

bb 8. / uj erdők...folyt/pg

a nagyszabású program megvalósításával veszprém, várpala-
ta, pént, balatonfüzfő és peremarton környékén mintegy 1200
hektár, csaknem teljesen összefüggő erdőséget hoznak létre./mti/

bb 9. teleki lászló és teleki sándor levele victor hughoz -
48-as emigránsok emlékei

i/.3/fe/pr/pg -cz

1977. június 29.

becses kéziratokkal, fotókkal, szaporodtak a 48-as doku-
mentumok: bajomi lázár endre a párizsi victor hugo házban
magyar emigránsokra vonatkozó számos emléket talált.
nem véletlenül. az író régóta kutatja a 48-as magyar emigrán-
sok tevékenységére, életére valló adatokat, tárgyi-bizonyíté-
kokat, a magyar szabadságharcosok franciaországi kapcsolatait.
nemrég franciaországi tanulmányútján a párizsi victor hugo
ház gyűjteményét is tanulmányozta. a magyar kutatók közül
elsőként kereste fel jersey és guernsey szigetét, ahol
victor hugo csaknem két évtizedig élt, s ahol a magyar emigránsok
is laktak. martine ecalle, a párizsi victor hugo ház igaz-
gatónöje már előzőleg, levélben jelezte: magyar vonatkozású
dokumentumokat, tárgyakat is őriznek a hagyatékban, így talál-
ta meg a magyar író-kutató a szabadságharc, a magyar törté-
nelem kiemelkedő személyiségeinek kézírásait, pontosabban
két levelet. az egyiket teleki lászló írta victor hugonak 1850.
január 29-én párizsban, tökéletes franciasággal. erről
és kutatásainak eredményéről cikksorozatot ír bajomi lázár
endre. előljáróban csak annyit mondott: e levél victor
hugo-nak a békekongresszuson mondott beszédéről szól. a másik
levél 1871. október 20-án keltezett koltón: teleki sándor
a mester felhatalmazását kéri ahhoz, hogy magyarra fordít-
hassa egyik művét. a hazai levéltári és más gyűjtemények kataló-
gusaiban egyik levél sem szerepel. feltehetően ezideig
ismeretlenek voltak magyarországon. fotókópiájukat az író
a magyar tudományos akadémia könyvtára kéziratának kíván-
ja ajándékozni.
/folyt. köv./

-8-

MTI

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

parlament

bkk 1. puja frigyos expozéja

tf/pr bzs zs

1977. június 29.

rendelkezésre bocsátjuk puja frigyos külügyminisz-
teri expozéját, amely az országgyűlés szerdai ülésén hangzik el.
a beszéd feloldásig - e m b a r g ó s !

x x x

tisztelt országgyűlés!

- hazánkban alkotmányos szokás a kiemelkedő jelentősé-
gű nemzetközi szerződések törvénybe iktatása. alkotmányunk lehe-
tővé teszi azt is, hogy a fontos nemzetközi szerződéseket az
országgyűlés erősítse meg. ennek az ünnepélyes eljárásnak az al-
kalmazására - az alkotmány módosítása óta - első ízben kerül sor,
amikor most a kormány nevében megerősítés és törvénybe iktatás
végett előterjesztom a magyar népköztársaság és a német demokra-
tikus köztársaság 1977. március 24-én berlinben aláírt barátsági,
együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződését.

- a magyar népköztársaság és a német demokratikus köz-
társaság 1967. május 18-án kötötte meg az előző barátsági, együtti-
működési és kölcsönös segítségnyújtási szerződését, amely a vána-
kozásnak megfelelően betöltötte szerepét. a két ország új tipu-
su kapcsolatainak megbízható alapjává vált, segítő és terméke-
nyítő hatást gyakorolt országaink együttműködésének fejlődésé-
re, a két szocializmust építő nép testvéri barátságának elmélyi-
tésére.

/folyt. köv./

- 1 -

bkk 1. /puja frigyos ... 1. folyt./bzs

- a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság új barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződésének megkötését két tényező indokolta: egyfelől a világban és különösen az európai kontinensen az elmúlt években végbement nagy horderejű változások, a német demokratikus köztársaság gyökeresen megváltozott nemzetközi helyzete, másfelől a két ország szocialista építőmunkájának nagy eredményei, sokrétű együttműködésük fejlődése. mindez szükségessé is tette az új szerződés kidolgozását és aláírását. évtizedünk első felében nagy jelentőségű változások értek be földrészünkön, amelyek nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élése megszilárdult, s az enyhülés a nemzetközi politika fő irányzata lett. az európai változások közül a legjelentősebb az ugynevezett német problémakör rendezése volt. 1970-től kezdve az érintett országok szerződésekkel szabályozták a második világháború után nyitva maradt európai problémákat, s - mintegy az enyhülési folyamat elindításaként - megszülettek a szovjetunió, lengyelország, csehszlovákia és a német szövetségi köztársaság egyezményei, létrejött a nyugat-berlinre vonatkozó négyoldalú megállapodás és a két német állam alapszerződése. az enyhülési folyamatot elősegítő és tükröző szerződés-rendszerben a tőkés országok kénytelenek voltak számot vetni a realitásokkal, elismerték a második világháború után kialakult európai helyzetet és a szocializmust építő német demokratikus köztársaságot. a szerződések eredményeként alapjában rendeződött a viszony az európai szocialista országok és a német szövetségi köztársaság között. mindezekről a nagy fontosságú megállapodásoktól még hosszú utat vezetett Helsinkin, az 1975 nyarán megtartott európai biztonsági és együttműködési értekezletig, amelyen 35 ország vezetői aláírták a kontinensünk viszonyaira jelentősen kiható záróokmányt.

- földrészünk biztonsága, népeink boldogabb jövője szempontjából történelmi jelentőségű, hogy európa szívében olyan német állam létezik, amely a társadalmi haladás, a szocializmus és a béke erőt gyarapítja. a német demokratikus köztársaság dolgozóinak a gazdasági és a társadalmi életben - a német szocialista egységpárt vezetésével - elért kimagasló eredményei és a szocialista német állam következetesen internacionalista külpolitikája a német demokratikus köztársaság ma nemzetközileg elismert, szuverén szocialista állam, amely elfoglalta jogos helyét a világpolitika színterén, az északban és más nemzetközi szervezetekben.

/folyt. köv./

- 2 -

/ko

I tovább növelték az NDK nemzetközi tekintélyét.

bkk 1. /puja frigyos ... 2. folyt./bzs

- nagyra értékeljük, hogy a német demokratikus köztársaság konstruktív kezdeményezésekkel járult és járul hozzá az európai kontinens és az egész világ békéjéhez és biztonságához. kezdeményező szerepet játszik a különböző társadalmi rendszerű országok kapcsolatainak bővítésében, a békés egymás mellett élés elvének maradéktalan érvényre juttatásában. a nemzetközi szolidaritás szellemében támogatja a szocializmusért, az imperializmus, a neokolonializmus ellen, a teljes politikai és gazdasági függetlenségért küzdő népek igazságos harcát.

- a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság államközi kapcsolatai az elmúlt 10 esztendő alatt még sokoldalubbá és gyümölcsözőbbé váltak. e kapcsolatokban meghatározó szerepet játszik a magyar szocialista munkáspártnak és a német szocialista egységpártnak a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus elveire épülő szoros, testvéri együttműködése. párt- és kormányküldöttségeink rendszeres kölcsönös látogatásai, kormányaink képviselőinek gyakori találkozási mind hatékonyabban szolgálják közös céljaink valóra váltását. örömmel szolgál, hogy kapcsolataink ma már kiterjednek országaink és népeink életének minden területére.

- gazdasági kapcsolataink intenzívek és gyorsan fejlődnek. a német demokratikus köztársaság a szovjetunió után hazánk második legjelentősebb gazdasági partnere. kölcsönös áru- szállításaink értéke ez évben már meghaladja az egymilliárd rubelt. áruforgalmunkban a termelési kooperáció és a szakosítás mintegy 30 százalékkal részesedik. örövendetesen szélesednek és mind magasabb szintre emelkednek műszaki-tudományos kapcsolataink. sajátos színterrel kapcsolatainkban a magyar-ndk munkaerő-egyezmény, amelynek alapján fiataljaink kölcsönösen szakmai gyakorlatot szereznek egymás országában.

- kulturális együttműködésünk - valamennyi területen közösen kidolgozott és elfogadott munkaprogram alapján - elősegíti népeink kölcsönös szellemi gazdagodását, egymás kulturális értékeinek alaposabb megismerését, és hozzájárul ahhoz, hogy népeink minél jobban megértsék egymást. ideológiai együttműködésünk elősegíti a szocialista építés elméleti kérdéseinek tisztázását és közös harcunkat a nemzetközi küzdőtéren.

/folyt. köv./

- 3 -

/b

parlament

bkk 1. /puja frigyes ... 3. folyt./bzs

- országaink széles körű államközi kapcsolatainak fejlődésével összhangban nagy jelentőségűnek tartjuk a társadalmi és tömegszervezetek együttműködését és azokat a kontaktusokat, amelyek megyéket, városokat, üzemeket, vállalatokat és intézményeket fűznek össze a testvéri barátság szálaival. az elmúlt évek során tömegmértékűvé vált a két ország lakosságának közvetlen érintkezése. évente több százezer magyar turista fordul meg az ndk-ban, ahonnan csupán az elmúlt évben mintegy 900 ezren jártak hazánkban.

- az eredményes munka jóleső tudatával állapíthatjuk tehát meg, hogy az 1967-ben megkötött szerződésünk betöltött szerepét és jól szolgálta népeink érdekeit - hangsúlyozta puja frigyes, majd így folytatta:

- a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság új barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződése nagy jelentőségű okmány; a benne megfogalmazott elvek valóra váltásával és a vállalt kötelezettségek teljesítésével magasabb szinten folytatjuk azt a közös munkát, amelyet az 1967-ben kötött szerződés alapján végeztünk.

- az új szerződés a politikai, a gazdasági és a kulturális együttműködés további gazdag lehetőségeit foglalja magában. a szerződés leszögezi, hogy a két ország a jövőben is minden területen fejleszti és erősíti az örök, megbonthatatlan barátságon és a kölcsönös, testvéri segítségnyújtáson alapuló kapcsolatait. barátságunk és együttműködésünk további erősítésének szilárd alapja, hogy teljes a nézetazonosság közöttünk minden fontos elvi és politikai kérdésben. kétoldalu kapcsolataink a marxizmus-leninizmus eszméire, a proletár internacionalizmus elvére épülnek.

- a szerződés értelmében a felek a szocialista gazdasági integráció alapelveitől és céljaitól vezettetve, népeik anyagi és kulturális igényeinek egyre jobb kielégítése érdekében minden területen erősítik és szélesítik gazdasági és műszaki-tudományos együttműködésüket, beleértve a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa keretében folyó tevékenységet is.

/folyt. köv./

parlament

bkk 1. /puja frigyes ... 4. folyt./bzs

folytatják népgazdasági terveik hosszútávú összehangolását, szélesítik a szakosítást és az együttműködést a termelésben, a kutatásban, kicserélik a szocializmus és a kommunizmus építése során szerzett tapasztalataikat és biztosítják a két állam képviselőinek mind szorosabb együttműködését a társadalmi termelés hatékonyságának növelése érdekében.

- a két ország tovább fejleszti az együttműködést a tudomány és a kultúra, a művelődés, az irodalom és a művészetek, a hírközlő szervek, az egészségügy, a környezetvédelem, a testnevelés és a sport területén. országaink sokoldalú, gyümölcsöző együttműködése, a kapcsolatok tartalma, barátságunk ereje és hőfoka elválaszthatatlan a dolgozók millióinak mindennapi tevékenységétől, akiknek munkájában nap mint nap megvalósul ez az összefogás. mindkét ország kormánya támogatja a dolgozók közvetlen kapcsolatainak bővülését.

- a szerződés egyben a kölcsönös segítségnyújtás dokumentuma is. a szerződő felek kötelezettséget vállaltak arra, ha egyiküket valamely állam vagy államcsoport részéről fegyveres támadás éri, a másik fél minden eszközzel a segítségére siet. a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság kormánya egyaránt arra törekszik, hogy ilyen helyzet ne állhasson elő; következetesen fellép a reakciós, visszahúzó erők ellen, amelyek agresszív célokat melengetnek s kétségessé akarják tenni az európa szívében elért történelmi jelentőségű eredményeket.

ezután az új barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés nemzetközi jelentőségéről szólt puja frigyes:

- szerződésünk szervesen beleilleszkedik országaink és a többi szocialista ország hasonló szerződéseinek rendszerébe, összhangban van az ensz alapokmányával és az európai béke és biztonság követelményeivel.

/folyt. köv./

bkk 1. /puja frigyos ... 5. folyt./bzs

- a szerződő felek kötelezettséget vállaltak arra, hogy minden lehetséges módon hozzájáruljanak a szocialista közösség testvéri kapcsolatainak fejlesztéséhez, a szocializmus történelmi vívmányainak védelméhez, a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság egyetértésében, hogy fontos feladatuk a szocialista országok védelmi szövetségének, közös politikai-katonai szervezetének, a varsói szerződésnek az erősítése. ez a szervezet a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttműködését szorgalmazó politikájával döntő mértékben hozzájárult a nemzetközi enyhülés, a világbéke ügyéhez. meggyőződésünk, hogy a külügyminiszterek bizottságának és az egyesített titkárságnak a létrehozása tovább javítja és tökéletesíti a varsói szerződés politikai tevékenységét.

- pártjaink és kormányaink egybehangzóan úgy ítélik meg, hogy a nemzetközi életben az enyhülés, a békés egymás mellett élés irányzata a meghatározó. a nemzetközi erőviszonyok alakulásának fő irányán a szélsőséges imperialista körök növekvő aktivitása sem képes változtatni. a világ békéjének megőrzése szempontjából kulcsfontosságú földrészünk biztonságának megszilárdítása. ezért fordítunk nagy figyelmet az európai biztonsági és együttműködési értekezleten részt vett harmincöt állam - külügyminiszterek által kinevezett - képviselőinek belgrádi találkozójára. ez a fórum arra hivatott, hogy felülösen áttekintse a helsinki értekezlet záróokmányában foglalt elvek és ajánlások megvalósításának tapasztalatait, és előmozdítsa a megkezdett történelmi jelentőségű út folytatását.

- a belgrádi találkozó előkészítését nehezíti, hogy az enyhülés ellenzői, a szélsőséges nyugati körök a hidegháborús időkre emlékeztető hangokat ütnek meg. a szocialista országok rágalmozásával, a belügyeikbe való beavatkozással, az antikommunizmus szításával politikai előnyökre akarnak szert tenni, és el akarják terelni dolgozóik figyelmét a kapitalista társadalom súlyosbodó gondjairól. törekvéseik kudarcra vannak ítélve, mivel a nemzetközi enyhülés, a békés egymás mellett élés még gyümölcsözőbb kibontakoztatása életbevágó érdeke minden országnak és élvezi a népek támogatását.

/folyt. köv./

1/n

bkk 2. faluvégi beszéd

dg/um-bzs pr

1977. június 29.

a szerkesztőségek rendelkezésre bocsátjuk faluvégi Lajos pénzügyminiszter parlamenti expozéját. e m b a r g ó s , csak jelzésre használható fel !!

x x x

az 1976-os év, amelynek gazdálkodásáról most számot adunk, az új középtávu tervidőszak első éve. céljainkat az v. ötéves tervben megfogalmazott társadalmi törekvéseink határozták meg. szigorubban figyelembe vettük a világgazdasági körülményekben az elmúlt 2-3 évben bekövetkezett változásokat is, amelyek - hasonlóan sok más országhoz - megbontották külkereskedelmi és pénzügyi mérlegeink egyensúlyát. a gazdasági növekedés és az egyensúly harmóniáját alapvető feladatunknak, további előrehaladásunk előfeltételének kellett tekintenünk 1976-ban, s kell tekintenünk még a jövőben is, több éven át. gazdasági fejlődésünk ütemét, a termelés és a nemzeti jövedelem felhasználásának arányait ezért az egyensúlyi követelményekhez igazítottuk.

a népgazdaság az elmúlt évben egészében véve kielégítően, az v. ötéves tervben meghatározott irányban fejlődött. tovább nőtt a termelés és a fogyasztás. bővültek nemzetközi gazdasági kapcsolataink. az egyensúlyhiányt legjobban kifejező behozatali többlet mértéke csökkent. a nemzeti jövedelem növekedési üteme azonban - és emiatt az életszínvonalé is - elmaradt a tervezettől.

gazdasági teljesítményeink elmúlt évi mutatói többségükben közel állnak azokhoz, amelyeket az idei esztendőre készülve feltételeztünk. a nemzeti jövedelem 1976-ban az előirányzott 5 helyett 3 százalékkal nőtt az előző évihez képest. az elmaradásban a legnagyobb szerepe a mezőgazdasági termelés csökkenésnek volt, amit főleg a kedvezőtlen időjárás okozott.

/folyt. köv./

8.45/um

bkk 1. /puja frigyos ... 5. folyt./bzs

- a szerződő felek kötelezettséget vállaltak arra, hogy minden lehetséges módon hozzájáruljanak a szocialista közösség testvéri kapcsolatainak fejlesztéséhez, a szocializmus történelmi vívmányainak védelméhez, a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság egyetértésében, hogy fontos feladatuk a szocialista országok védelmi szövetségének, közös politikai-katonai szervezetének, a varsói szerződésnek az erősítése. ez a szervezet a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttműködését szorgalmazó politikájával döntő mértékben hozzájárult a nemzetközi enyhülés, a világbéke ügyéhez. meggyőződésünk, hogy a külügyminiszterek bizottságának és az egyesített titkárságnak a létrehozása tovább javítja és tökéletesíti a varsói szerződés politikai tevékenységét.

- pártjaink és kormányaink egybehangzóan úgy ítélik meg, hogy a nemzetközi életben az enyhülés, a békés egymás mellett élés irányzata a meghatározó, a nemzetközi erőviszonyok alakulásának fő irányán a szélsőséges imperialista körök növekvő aktivitása sem képes változtatni. a világ békéjének megőrzése szempontjából kulcsfontosságú földrészünk biztonságának megszilárdítása. ezért fordítunk nagy figyelmet az európai biztonsági és együttműködési értekezleten részt vett harmadik állam - külügyminiszterek által kinevezett - képviselőinek belgrádi találkozására. ez a fórum arra hivatott, hogy felülbírja a helsinki értekezlet záróokmányában foglalt elvek és ajánlások megvalósításának tapasztalatait, és előmozdítsa a megkezdett történelmi jelentőségű út folytatását.

- a belgrádi találkozó előkészítését nehezíti, hogy az enyhülés ellenzői, a szélsőséges nyugati körök a hidegháborús időkre emlékeztető hangokat ütnek meg. a szocialista országok rágalmozásával, a belügyeikbe való beavatkozással, az antikommunizmus szításával politikai előnyökre akarnak szert tenni, és el akarják terelni dolgozóik figyelmét a kapitalista társadalom súlyosbódó gondjairól. törekvéseik kudarcra vannak ítélve, mivel a nemzetközi enyhülés, a békés egymás mellett élés még gyümölcsözőbb kibontakoztatása életbevágó érdeke minden országnak és élvezzi a népek támogatását.

/folyt. köv./

1/10

bkk 2. faluvégi beszéd

dg/um-bzs pr

1977. június 29.

a szerkesztőségek rendelkezésre bocsátjuk faluvégi lajos pénzügyminiszter parlamenti expozéját. e m b a r g ó s , csak jelzésre használható fel !!

x x x

az 1976-os év, ami az új középtávú tervide tervben megfogalmazott szigorubban figyelembe az elmúlt 2-3 évben be hasonlóan sok más ország és pénzügyi mérlegeink egyensúly harmóniáját adásunk előfeltételén tekintünk még a jövő sünk ütemét, a termelés arányait ezért az egye



ól most számot adunk, ainkat az v. ötéves eink határozták meg. sági körülményekben okat is, amelyek - k külkereskedelmi asági növekedés és az ak, további előreha- nk 1976-ban, s kell . gazdasági fejlődé- lelem felhasználásának thez igazítottuk.

a népgazdaság az en véve kielégítően, az v. ötéves tervben m an fejlődött. tovább nőtt a termelés és a fogyasztás. bővültek nemzetközi gazdasági kapcsolataink. az egyensúlyhiányt legjobban kifejező behozatali többlet mértéke csökkent. a nemzeti jövedelem növekedési üteme azonban - és emiatt az életszínvonalé is - elmaradt a tervezettől.

gazdasági teljesítményeink elmúlt évi mutatói többségükben közel állnak azokhoz, amelyeket az idei esztendőre készülve fel-tételeztünk. a nemzeti jövedelem 1976-ban az előirányzott 5 helyett 3 százalékkal nőtt az előző évihez képest. az elmara-dásban a legnagyobb szerepe a mezőgazdasági termelés csökkenésé-nek volt, amit főleg a kedvezőtlen időjárás okozott.

/folyt. köv./

8.45/um

parlament

bkk 1. /puja frigyos ... 5. folyt./bzs

- a szerződő felek kötelezettséget vállaltak arra, hogy minden lehetséges módon hozzájáruljanak a szocialista közösség testvéri kapcsolatainak fejlesztéséhez, a szocializmus történelmi vívmányainak védelméhez, a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság egyetértésében, hogy fontos feladatuk a szocialista országok védelmi szövetségének, közös politikai-katonai szervezetének, a varsói szerződésnek az erősítése. ez a szervezet a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttműködését szorgalmazó politikájával döntő mértékben hozzájárult a nemzetközi enyhülés, a világbéke ügyéhez. meggyőződésünk, hogy a külügyminiszterek bizottságának és az egyesített titkárságnak a létrehozása tovább javítja és tökéletesíti a varsói szerződés politikai tevékenységét.

- pártjaink és kormányaink egybehangzóan úgy ítélik meg, hogy a nemzetközi életben az enyhülés, a békés egymás mellett élés irányzata a meghatározó. a nemzetközi erőviszonyok alakulásának fő irányán a szélsőséges imperialista körök növekvő aktivitása sem képes változtatni. a világ békéjének megőrzése szempontjából kulcsfontosságú földrészünk biztonságának megszilárdítása. ezért fordítunk nagy figyelmet az európai biztonsági és együttműködési értekezleten részt vett harmadik állam - külügyminiszterek által kinevezett - képviselőinek belgrádi találkozására. ez a fórum arra hivatott, hogy felülbírja a helsinki értekezlet záróokmányában foglalt elvek és ajánlások megvalósításának tapasztalatait, és előmozdítsa a megkezdett történelmi jelentőségű út folytatását.

- a belgrádi találkozó előkészítését nehezíti, hogy az enyhülés ellenzői, a szélsőséges nyugati körök a hidegháborús időkre emlékeztető hangokat ütnek meg. a szocialista országok rágalmozásával, a belügyeikbe való beavatkozással, az antikommunizmus szításával politikai előnyökre akarnak szert tenni, és el akarják terelni dolgozóik figyelmét a kapitalista társadalom súlyosbodó gondjairól. törekvéseik kudarcra vannak ítélve, mivel a nemzetközi enyhülés, a békés egymás mellett élés még gyümölcsözőbb kibontakoztatása életbevágó érdeke minden országnak és élvezzi a népek támogatását.

/folyt. köv./

- 6 -

1/10

parlament

bkk 2. faluvégi beszéd

dg/um-bzs pr

1977. június 29.

a szerkesztőségek rendelkezésre bocsátjuk faluvégi lajos pénzügyminiszter parlamenti expozéját. e m b a r g ó s , csak jelzésre használható fel !!

x x x

az 1976-os év, amelynek gazdálkodásáról most számot adunk, az új középtávu tervidőszak első éve. céljainkat az v. ötéves tervben megfogalmazott társadalmi törekvéseink határozták meg. szigorúbban figyelembe vettük a világgazdasági körülményekben az elmúlt 2-3 évben bekövetkezett változásokat is, amelyek - hasonlóan sok más országhoz - megbontották külkereskedelmi és pénzügyi mérlegeink egyensúlyát. a gazdasági növekedés és az egyensúly harmóniáját alapvető feladatunknak, további előrehaladásunk előfeltételének kellett tekintenünk 1976-ban, s kell tekintenünk még a jövőben is, több éven át. gazdasági fejlődésünk ütemét, a termelés és a nemzeti jövedelem felhasználásának arányait ezért az egyensúlyi követelményekhez igazítottuk.

a népgazdaság az elmúlt évben egészében véve kielégítően, az v. ötéves tervben meghatározott irányban fejlődött. tovább nőtt a termelés és a fogyasztás. bővültek nemzetközi gazdasági kapcsolataink. az egyensúlyhiányt legjobban kifejező behozatali többlet mértéke csökkent. a nemzeti jövedelem növekedési üteme azonban - és emiatt az életszínvonalé is - elmaradt a tervezettől.

gazdasági teljesítményeink elmúlt évi mutatói többségükben közel állnak azokhoz, amelyeket az idei esztendőre készülő felteletünk. a nemzeti jövedelem 1976-ban az előirányzott 5 helyett 3 százalékkal nőtt az előző évihez képest. az elmaradásban a legnagyobb szerepe a mezőgazdasági termelés csökkenésének volt, amit főleg a kedvezőtlen időjárás okozott.

/folyt. köv./

- 8 -

8.45/um

parlament

bkk2. / faluvégi ...1.folyt./um

a csekélyebb mezőgazdasági terméseredmények hatással voltak az élelmiszeriparra és a szállítási teljesítményekre. ezenfelül az egész ipar értékesítési nehézségeinek is része van abban, hogy a nemzeti jövedelem kisebb mértékben nőtt, mint ahogy számítottuk.

minthogy a termelés és forgalom mérsékelten nőtt, a költségvetés bevételeinek és kiadásainak pénzforgalma is elmaradt az előirányzattól. az összes bevétel 320,4 milliárd, az összes kiadás 322,9 milliárd forint. a költségvetés hiánya 2,5 milliárd forint, kisebb a tervezettnél.

a nemzeti jövedelem lassabb növekedése más feltételeket teremtett a jövedelem felhasználásában is; ugyanis e lelassulás mérsékelte a vásárlóerő gyarapodást. a fogyasztás csak kevéssel emelkedett, mert a lakosság reáljövedelme a tervezett 3 százalék helyett csupán 1 százalékkal nőtt. ennek egyik oka a kisebb termelés és az ezzel együtt járó alacsonyabb kereset, másik oka pedig az, hogy a fogyasztói árak a tervezettnél valamelyest jobban emelkedtek. központi bérintézkedés 1976-ban három területen volt: a papíriparban, a bölcsődékben és az óvodákban. valamennyi költségvetési intézményben 3-ról 5 százalékra növeltük az évenkénti béremelés keretét. a társadalmi közös fogyasztás a terveknek megfelelően bővült: ezek intézményeire és a társadalombiztosításra fordított költségvetési kiadások 9 százalékkal növekedtek.

/folyt.köv./

8.50/um

parlament

bkk 2. /faluvégi ...2.folyt./um

megvalósult az a gazdaságpolitikai követelmény, hogy a nemzeti jövedelemnek kisebb részét fordítsuk felhalmozásra, mint az előző évben. a készletek ugyan gyorsabban nőttek, de a szocialista szektor beruházásainak összege a tervezettnél megfelelő volt. a népgazdasági tervben meghatározott új nagyberuházások kivitelezése megkezdődött, sőt, két újabb létesítmény építését is elhatároztuk: egy cukorgyárat csaknem 8 milliárd, és az új budapesti sportcsarnokét 1,6 milliárd forint előirányzattal.

a beruházási tevékenységben minőségi változások tanúi vagyunk. mind bonyolultabbak a technológiai és szerelési folyamatok, mind nagyobb egy-egy beruházás mérete is. míg például az 1976-ban befejeződött nyolc nagyberuházásra összesen 15 milliárdot költöttünk, addig a megkezdett öt fejlesztés már 25 milliárdba fog kerülni. az 1977. évben befejeződő tizennégy beruházás együttesen 38 milliárdba kerül, a kilenc induló beruházásra viszont 76 milliárdot, tehát kétszer annyit fogunk költeni. így bizonyos fokig érthető, hogy nőtt a befejezetlen beruházások állománya.

az előző ötéves tervidőszak végén a vállalatok a folyamatban lévő beruházások üzembe helyezésére összpontosították erőiket. 1976-ban, az új ötéves tervidőszak első évében viszont a kezdésekre fordítottak nagyobb energiát. a vállalati döntésű beruházások nagyrészt kapcsolódnak a központi fejlesztési programokhoz, vagy az exportbővítő fejlesztéseket szolgálják, amelyeket a hitelezésen túl támogatásokkal, kedvezményekkel is segítünk. az ötéves tervidőszakra megállapított hitelösszegek több mint feléről az elmúlt évben már döntöttek. a lakásépítés 1976-ban meghaladta a tervezettet, 94 ezer új lakás készült el a tervezett 82 ezerrel szemben.

/folyt.köv./

- 10 -

8.55/um

parlament

bkk 2. /faluvégi ...3.folyt./um

a központi beruházások üzembe helyezése a korábbi évekhez képest tervszerűbb volt, az építési kapacitások szűkössége azonban továbbra is éreztette hatását. néhány újonnan indított nagyberuházás kivitelezésében lassú volt az előrehaladás, ugyanígy az egészségügyi, oktatási és más, viszonylag kisebb, de fontos beruházások megvalósításában is mutatkoznak késedelmek. a beruházások előkészítése és a megvalósítás szervezetsége terén csak lassan javuló helyzetről adhatunk számot.

végeredményben a belföldi felhasználás - együtt a fogyasztás és a felhalmozás - ugyanannyival maradt el a tervezettől, mint amennyivel a termelés. más szóval: külkereskedelmi hiányunk csökkent, de a behozatal több volt, mint a kivitel.

a külkereskedelmi forgalom előző évinél kisebb passzívumában már megmutatkoztak a termelés és értékesítés szerkezeti átalakítására irányuló erőfeszítések kezdeti eredményei. a kgst árak szabályozott módon követték a világpiaci árak tartós irányzatait. az 1976-os esztendőben tőkés forgalmunk cserearányai valamit javultak. kereskedelmi és fizetési megállapodásainknak rendre eleget tettünk. hitelképességünk nemzetközi megítélése továbbra is kedvező.

/folyt.köv./

- 11 -

9.00/um

parlament

bkk 2. /faluvégi ...4.folyt./um

a vállalatok és szövetkezetek gazdálkodását a megváltozott külgazdasági feltételekhez alkalmazkodó közgazdasági szabályozók befolyásolták. az új termelői árak reálisabbak, jobb alapot adnak annak megítélésére, hogy mi előnyös számunkra és mi nem az, ezért jobban ösztönöznek a gazdaságos tevékenységre. a külkereskedelmi elszámolásokban - a nemzetközi valutához képest - javítottuk a forint árfolyamát. ezáltal az importárak növekedése mérsékelten hatott a hazai árakra. a termelési költségek szerkezetében emelkedett az anyagköltségek és a bérköltségek aránya, érdemesebb lett takarékoskodni az anyaggal és a munkaerővel. az anyagárak emelkedésének hatására csökkenthettük a költségvetésből fizetett támogatást, a felhasználóknál pedig - átmenetileg - a nyereség lett alacsonyabb. a nyereségcsökkenés azonban a számítottnál kisebb, főleg azért, mert egyes területeken még mindig több kedvezményt és támogatást adtunk, mint amennyit összességében szándékoztunk.

1976-ban az adózás módja és mértéke is változott, s ennek, valamint a vállalatok jobb gazdálkodásának eredményeképpen a vállalati alapok összessége növekedett: a fejlesztési alap 15 százalékkal, a tartalékalap 42 százalékkal nőtt; a részesezési alap némileg csökkent. megszűntek a kiugróan magas részesezési alapok. nagyobb lett a vállalatok döntési lehetősége az adózás után náluk maradó nyereség felhasználásában. éltek is ezzel a lehetőséggel, s felelősséggel szemlélve vállalatuk jövőjét, előtérbe helyezték a fejlesztést. minthogy a gazdálkodók több fejlesztési alapot képeztek, lehetővé válik, hogy tervezett céljaikat kevesebb központi segítséggel oldják meg.

/folyt.köv./

- 12 -

9.05/um

parlament

bkk 2. /faluvégi5.folyt./um

az irányítás eszközei sokat javultak, de nem gondolhatjuk, hogy nincs már több tennivalónk. a gazdasági tisztánlátást még mindig nehezítik a széles körben alkalmazott egyedi kedvezmények, támogatások és elvonások. ezek egyenlősítik a vállalatok jövedelmeit, nem készítetnek eléggé a hatékonyság fokozására, fékezik a gazdálkodás tényleges javulásából fakadó jövedelmkülönbségek kialakulását. gyakran - és hozzátehetjük: jogosan - mondják, hogy nem ösztönözzük eléggé a jól gazdálkodókat. nem is juthat erre a célra elég jövedelem, amíg az elmaradók támogatására kell azt fordítani, amíg lehetőség van gazdaságtalan termelésre, értékesítésre, sőt fejlesztésre is.

az 1976. évi tapasztalatok végső összegezése is igazolja, hogy további tennivalóinkat jól határozták meg az 1977. évi népgazdasági tervről, állami költségvetésről és a pénzügyi szabályozókról hozott döntések. ezeknek eléggé tervszerű megvalósulását mutatják az idei első félévi eredmények is. a múlt évi gazdálkodás tapasztalatai sok tanulsággal szolgálnak a mára s a jövőre nézve is.

/folyt.köv./

- 13 -

9.10/um

bkk 2. /faluvégi ...6.folyt./um

tisztelt képviselő elvtársak!

az ipar ágazatai közül az előző évi növekedési szintet meghaladta a vegyipar és a villamosenergia-ipar termelésnövekedése. a többi ágazatban az ütem elmaradt a korábbi évektől és a tervezettől is. ebben közrejátszott, hogy a belföldi kereslet és a kgst tagországokba irányuló rubel elszámolású export növekedése kisebb volt a tervezettnél. az ugynevezett konvertibilis-elszámolású kivitel meghaladta az előirányzatokat.

az iparvállalatok nyeresége 4,8 milliárd forinttal több a tervezettnél. e többlet egy része - és ezt örömmel kell megállapítanunk - a vállalatok jó munkájának, igyekezetének eredménye. másik része azonban abból származott, hogy a vállalatok az indokoltnál több támogatásban és adókedvezményben részesültek.

az iparvállalatok nyereségükből a bérköltség 6,4 százaléknak megfelelő részesedési alapot képeztek. az évközi prémium- és jutalomkifizetések mérséklődtek, az év végi részesedés megközelítette az előző évit. a vállalatok jó része bértartalékot és részesedéialap-tartalékot is képzett, amit idén okosan felhasználhatnak.

az ipar további fejlődését jelentős beruházások alapozták meg. az 1976. évi beruházási kifizetés 60 milliárd forint volt, 11 százalékkal több az előző évinél. folytatódtak a központi fejlesztési programok, jól halad az alumíniumipari és a petrokémiai program végrehajtása. sok vállalati beruházás kezdődött meg azzal a céllal, hogy üzemünk növelni tudják versenyképes, kedvező áron és folyamatosan értékesíthető termékeik termelését.

/folyt.köv./

- 14 -

9.13/um

bkk 2. /faluvégi7.folyt./um

ez utóbbi beruházásokhoz a magyar nemzeti bank nagy összegű hiteleket engedélyezett. ezek egyharmadát a gépipar kapta, de számottevő mértékben jutott ilyen céllal hitelhez az élelmiszeripar és a kohászat is. e beruházások eredményeinek a következő évek növekvő kivitelében már meg kell mutatkozniuk.

az iparvállalatok fejlesztési alapja a tervezettnél gyorsabban nőtt. a többletforrást a vállalatok akkor használják fel a legésszerűbben, ha elsősorban a folyamatban levő beruházások mielőbbi befejezésére, a rekonstrukciós jellegű, valamint a gyorsan eredményt hozó fejlesztések megvalósítására törekednek.

ismételten szóvá kell tenni azt a kedvezőtlen jelenséget, hogy a vállalatok sokkal inkább beruházások útján kívánják növelni termelésüket, mint meglévő állóeszközök jobb kihasználásával. felmérések szerint az állóeszközök a munkarend szerinti időalapnak csak háromnegyedében működnek. a veszteségidők gyakran a munkaszervezés fogyatékoságaira, energia-, anyag- és alkatrészhiányokra vezethetők vissza. ismerünk ugyan jó példákat arra, hogy ésszerű szervezéssel - minden befektetés nélkül - 15-20 százalékkal nagyobb mértékben is növelték a munka termelékenységét, sajnos azonban nem ez a gyakori. az a kívánatos, hogy vállalataink bérezési, premizálási, jutalmazási lehetőségeiket mindenekelőtt a termelékenység növelésének gyorsítására és a korszerű berendezések működtetése érdekében használják fel, mert ez elkerülhetővé teszi a befektetéseket, a munkaerő felesleges lekötését. a bérarányok kiigazítása mellett a hatékonyabb gazdálkodást szolgálja a kormány legutóbbi döntése alapján végrehajtandó műszakpótlék emelés is, ami az iparban több mint félmillió dolgozót érint.

/folyt.köv./

- 15 -

9.16/um

parlament

bkk 2. /faluvégi8.folyt./um

az ipar, sőt az egész népgazdaság növekedésének súlyponti kérdése az energiagazdálkodás. az ország energiaellátása biztosított, nagy erőfeszítéseket teszünk annak érdekében, hogy a következő években is zökkenőmentes legyen.

közismert, hogy épül a paksi atomerőmű, megkezdődött az ugynevezett eocén-program végrehajtása. részt veszünk az energiaforrások bővítését szolgáló szocialista nemzetközi együttműködésben. befejező szakaszába ér a közös hozzájárulással épülő orenburgi gázvezeték, s megfelelő ütemben folyik a 750 kv-os távvezeték építése is. energiaszükségletünk kielégítésében a jövőben is meghatározó fontossága lesz a kgst keretében - mindezekelőtt a szovjetunióval - folytatott együttműködésnek, ezért a néhány napja befejeződött xxxi. tanácsülésen ismételten meg erősítettük érdekeltségünket az energetikai célprogram kidolgozásában.

a források növelésével egyidejűleg nagy figyelmet kell fordítanunk az energiatakarékosságra, hiszen 1 megawatt erőművi teljesítmény kiépítése 25-30 millió forintba kerül. kidolgozás alatt áll az energiatakarékosságot elősegítő program, amelynek keretében pénzügyi támogatásokkal segítjük elő az energiafogyasztó berendezések átalakítását.

/folyt.köv./

- 16 -

9.20/um

parlament

bkk 2. /faluvégi9.folyt./um

a termékszerkezet korszerűsítésében már vannak élenjáró vállalatok, róluk tud a közvélemény. most inkább olyanokat említek, mint a budapesti vegyiművek, a chinoin, a villamosberendezés és készülék művek, a budapesti butoripari vállalat, amelyek a következetes munka kezdeti sikereit mutatják és igéretes példákat nyújtanak a többiek számára. sok vállalat azonban - még ha fel is ismerte ennek szükségességét - nem találta meg a szerkezet-átalakítás gyakorlati módját. előfordul, hogy túlzottan csak a műszaki adatokra figyelnek, és lebecsülik a gazdasági kalkulációból nyerhető információkat. márpedig a gazdasági közegből elvonatkoztatott, közgazdasági elemzéssel alá nem támasztott döntések csak egyoldaluan megalapozottak, ezért sokszor hibásak.

a hatékonyabb kutatási és fejlesztési tevékenység pénzügyi feltételei adottak: 1976-ban a vállalatok és tárcák rendelkezésére álló műszaki-fejlesztési alap 10 százalékkal volt magasabb az előző évinél. a műszaki-fejlesztési tevékenységben nem élnek eléggé a licenc-vásárlások előnyeivel. nem lehetünk elégedettek a gyártási, az üzem- és munkaszervezési ismeretek sokszor hiányos megszerzésével, a lassu gyakorlati alkalmazással, továbbá a magyar szellemi értékek és alkotó-műhelyek teljesítményeinek bátortalan felhasználásával sem.

/folyt.köv./

- 17 -

9.23/um

parlament

bkk 2. /faluvégi10.folyt./um

Általános tapasztalat, hogy a vállalatok exportérdekeltsége megfelelő. a nemzetközi munkamegosztásban való részvételünket azonban egyre nehezebb csupán a hagyományos úton bővíteni. külkereskedelmi forgalmunk dinamikus fejlődését jórészt a műszaki szempontból igényesebb kooperációk és szakosítások további elmélyítésétől lehet várni. ezek mozdíthatják elő leginkább a fejlettebb technika meghonosítását, biztosíthatnak a magyar ipar számára egyre szélesedő, állandó vevőkört.

a technológiai fegyelem, az egyenletesen jó minőség, a szállítási határidők pontos betartása elengedhetetlen feltétele az együttműködésnek. nemrég a minisztertanács napirendjén szerepelt a szállítási szerződési fegyelem. megállapították, hogy a kereslet túlsúlya miatt ma még általában a szállító határozza meg a feltételeket, a megrendelők hátrányos helyzetben vannak. ezért a pénzügyi szabályozókkal igyekszünk majd megszilárdítani a vevők helyzetét, hogy a szerződéses kapcsolatok javuljanak, a szállítási fegyelem erősödjön.

1977. első öt hónapjában az ipar 6 százalékkal emelte termelését. a fejlődés üteme gyorsabb volt, mint az előző év azonos időszakában. leggyorsabban a vegyipar, az élelmiszeripar és a gépipar termelése növekedett. majdnem minden ágazatban csökkent valamelyest a dolgozók létszáma, s emelkedett az egy foglalkoztatottra jutó termelés. úgy tűnik, hogy a termelés, az export és a jövedelmek ez évre előirányzott növelése az iparban teljesíthető. a vállalatok 1978-ra a már ismert körülményekkel és szabályozókkal számolhatnak, ez nyugodt körülményeket teremt a munkához.

/folyt.köv./

- 18 -

9.26/um

bb 9. / teleki lászló...folyt/pg

a párizsi victor hugo ház gyűjteményében „felfedezett, egyik fényképen teleki sándor látható. azt a cifra szűrt viseli, amelyet később victor hugonak adományozott. egy másik fotó mészáros lázár, az egykori hadügyminisztert, a harmadik reményi edét a kor kiváló hegedűművészt ábrázolja. a meglepően jó fényképeket valószínűleg victor hugo, charles nevű fia készítette guernsey-szigetén, hazahozta az író az emigránsok szerkesztésében megjelent l,home című hetilap egyik olyan számának fénymásolatát is, ahol kossuth tevékenységét ismerteti. a lap - amelynek külpolitikai rovatát teleki sándor szerkesztette - magyarországon egyetlen könyvtárban sem található. a dokumentumok között van egy magyar nyelvű irodalmi antológia címlapjának másolata. ez a mű emlény karácsonyi, ujesztendei, néynapi ajándék címmel pesten jelent meg 1838-ban heckenast gusztáv kiadásában. az egyetlen magyar nyelvű könyv victor hugo könyvtárában. a guernsey-i ház egyik szobájának kandallóján ma is látható egy drágakövekkel ékesített fémöv - mondotta az író -, ezt teleki sándor ajándékozta victor hugonak.

/MTB/

-.-

-9-

bb.10. az új fáklya

pr/ra cz

1977. június 29.

a paksi atomerőmű, a leninvárosi olajfinomító, továbbá az inter-szputnyik kozmikus hírközlő rendszer hazai földi állomása szovjet segítséggel épül - ezekről s együttműködésünk más példái-ról közöl részletes cikkeket a fáklya új, 13. száma.

a lap külpolitikai rovatában megjelent cikkek egyike a szovjetellenes, átlátszó pekingi politikáról rántja le a leplet, egy másik írás a nyugaton elhangzott provokatív jelenségekre hívja fel a figyelmet, arra világít rá, hogy a belgrádi találkozót megelőző közhangulatot miképpen próbálják rosszindulatúan befolyásolni.

a szocializmus - közös felelősség című írás befejező része az általános nemzetközi kérdésekkel, az emberi jogokkal foglalkozik, ugyanehhez a témakörhöz kapcsolódik a nép dönt című sorozat szocialista demokráciáról szóló írásának második része: a képviselőválasztásról tudhatunk meg minden lényegest.

gyakran azt mondjuk: áldás az autó, másszor viszont azt állítjuk: átok. a gépkocsik számának rohamos növekedése valóban a legtöbb ország nagyvárosában gondot okoz. a moszkvai közlekedésről - a közúti és a tömegközlekedést lebonyolító forgalomról is olvasható cikk a július 3-án megjelenő lapban.

bár a tudósok már a világűrre kutatják, még földünkön sem tudunk mindent. az óceánok sok titkot rejtenek, megfejtésükkel a többi között a vityáz kutatóhajón dolgozó szovjet tudósok is foglalkoznak. kutatásaik eredményeiről, a tengerek nemzetközi hasznosításáról a fáklya tudományos rovatából értesülhet az olvasó.

a lap sporttörténeti visszapillantást is közöl, s a nagy október 60. évfordulójára értékes nyereeményeket ígérő, új játékot indít./mti/

-. -

7.50/ra

-10-

855g

bb.11. magyar gyermekruhák szovjet expontra

i/ol/kné/sl/ra hgy

1977. június 29,

már most megállapodott a jövő évi szállítások feltételeiben a magyar gyermek-konfekció legnagyobb vásárlójával, a moszkvai Haznoexport-tal a hungarocoop. az exporttermékek végső kiválasztását budapesten és moszkvában több bemutató, ártárgyalás előzte meg. a most aláírt szerződés szerint 1978-ban összesen 13.1 millió rubelért szállít pamutból és gyapjuból készülő leányka-, fiu-, és bébiöltözékeket szovjet partnerének a hazai szövetkezetek külkereskedelmi vállalatára. csupán pamutruhákból több mint 5 millió darabot rendeltek. a szovjet vásárlók körében ugyanis igen kedveltek a nyomott és egyszínű gyermekfarmeröltönyök, kabátok. nem csökkent azonban a gyapju gyermekholmik népszerűsége sem. mint az már szokásos, a kollekcióban most is több újdonság, divatos fazonu, új módon variálható öltözék szerepel.

ugyancsak most írták alá a szerződést, a jövő évben szállítandó 120 ezer női fürdőruháról is, amelynek java részét ugyancsak szövetkezeti műhelyekben varrják./mti

-. -

bb.12. megkezdődött a taurus munkásszálló építése

i/sb/pé/sl/ra hgy

1977. június 29.

a középületépítő vállalat dolgozói megkezdték a taurus gumipari vállalat munkásszállójának építését a stróbl alajos utcában. a négyemeletes épületben 228 gumigyári dolgozó kap majd korszerű szállást. az alapozás befejeződött és hozzáfogtak az outinord szerkezetű épületrészek kialakításához. emeletenként a hálólhelyiségeken kívül mosdócsoportot, főző- és étkezőhelyiséget, társalgót építenek, s a földszinten betegszobákat, valamint gondnoki és személyzeti helyiségeket rendeznek be. a tervek szerint 1978 végére fejezik be a munkálatokat./mti/

-. -

7.55/ra

-11-

900g

bb.13. pályázat és jutalom a bányabalesetek csökkentésére

vid/ra cz

1977. június 29.

a dorogi szénbányák vezetői pályázatot hirdettek a szocialista brigádok részére. olyan módszerek, javaslatok kidolgozását várják a pályázóktól, amelyek alkalmazásával biztonságosabb munkakörülményeket teremthetnek. ötleteket kérnek a szocialista kollektíváktól nemcsak a balesetek megelőzésére, hanem az ujitó fizikai munkások fokozottabb segítésére, a biztonságosabb munkafeltételeket szolgáló ujitások gyorsabb elbírálására és az eddigieknél hasznosabb ujitási, munkavédelmi tapasztalatcserék megszervezésére is. a legjobb három pályamunkát, 6.000 forinttal jutalmazzák a szénbányák vezetői.

a pályázat meghirdetésével egyidejűleg jutalmazási rendszert dolgoztak ki a dorogi szénbányáknál a biztonságtechnikai munka színvonalának növelésére. az év végén 32.000 forint jutalmat osztanak szét azok között az üzemek között, ahol az idén a múlt évhez képest 5 százalékkal csökkentik a balesetek számát. kizárják a jutalmazásból azt a bányáüzemet, ahol az év során halálos baleset fordul elő./mti/

--

bb.14. ujjáformálódik ózd központja

vid/ra cz

1977. június 29.

elkészült az ózd központjában lévő vöröshadsereg utca környékének beruházási programja és beépítési terve. ezen a területen 1969-től folyamatosan már ezeröttszáz lakás, ezeröttszáz négyzetméter alapterületű üzletház, két óvoda, egy bölcsőde épült, valamint a szolgálatóház bővítése történt meg.

a most elkészült beépítési tervben - amely ujjáformálja majd a közintézmények szomszárdságában lévő városrész arculatát - 1980-ig egy tizenhat tantermes általános iskola, egy hatvan helyes bölcsőde, mintegy ötezer négyzetméter alapterületű kereskedelmi létesítmények, egy ezeröttszáz négyzetméter alapterületű lakberendezési áruház, az ugynevezett lejtő utcai felüljáró és több mint négyszázötven lakás épül.

1980 végéig ózdon a most elkészült beépítési tervben szereplő létesítmények megvalósítására összesen mintegy háromszázötvenmillió forintot költenek./mti/

--

8.05/ra

-12-

900g

parlament

bkk 2. /faluvégi ...11.folyt./um

az építőipar elmúlt évi termelésnövekedése alacsonyabb volt a tervezettnél. az állóeszköz-állomány fejlesztésének és a munkaidő javuló kihasználásának hatására nőtt a termelékenység. ennek ellenére az építőipar 1976-ban sem tudta kielégíteni az igényeket. az építési kereslet és a teljesítőképesség közötti feszültség nem enyhült.

az 1976-os esztendő minden korábbinál élesebben felhívta a figyelmet arra, hogy nem áll rendelkezésre az építőipari termelésbe pótlólag bevonható munkaerő, sőt - számításokkal ellentétben - az ott dolgozók száma csökken. ezért az építési igények csak akkor elégíthetők ki, ha a dolgozókat hatékonyabban foglalkoztatják, a meglévő gépeket jobban kihasználják. ehhez javítani kell a beruházások előkészítésének színvonalát és a kivitelezési munka szervezettségét, ami nem csak az építőiparnak, hanem a beruházó ágazatoknak és vállalatoknak is feladata. a gazdaságosság követelményeinek érvényesítése mellett együttes erővel és határozottabban kell fejleszteni a termelékenyebb építési technológiákat, mert különben tovább emelkednek az építési árak.

bár az építőipar ez évi eredményei biztatóbbak - termelése 10 százalékkal több, mint a múlt év azonos időszakában volt - az v. ötéves tervre előirányzott építési feladatok teljesítéséhez még nagy erőfeszítésekre van szükség. a feszültségek feloldására, a technikai fejlődés meggyorsítására a kormány pótlólagos fejlesztési forrásokat is bocsát az építőipar rendelkezésére.

/folyt.köv./

- 19 -

9.29/um

bkk 2. /faluvégi ...12.folyt./um

a mezőgazdaságban 1976-ban mind a növénytermesztés, mind az állattenyésztés termelési eredménye kisebb volt az előző évinél. a tavaszi fagykárok, valamint az aszályos időjárás - a dolgozók erőfeszítései és az állami segítség ellenére is - számottevő terméskiesést okoztak. kenyérgabonából rekordtermést takarítottak be a gazdaságok, nőtt a sertésállomány, emelkedett a tejhozam, ezzel szemben jelentős terméskiesés volt kukoricából, zöldség- és gyümölcsfélékből, valamint szalastakarmányokból. a nagyüzemi gazdálkodás erejét mutatja, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek termelése - az előző évihez képest - a kedvezőtlen körülmények ellenére sem csökkent. a háztáji és kisegítő gazdaságok termelése viszont csaknem 10 százalékkal elmaradt az 1975. évitől is.

a mezőgazdasági üzemekben - a népgazdasági ráfordításokat jobban tükröző új ár- és költségviszonyok hatására is - átrendeződtek a jövedelmek. a gazdaságok nagyrésze jól alkalmazkodott a megváltozott körülményekhez. az üzemek a korábbinál jobban törekedtek az ipari eredetű anyagokkal való takarékosagra. bővültek a fejlett gazdaságszervezési módszereket alkalmazó termelési rendszerek. sajnos, főként a kedvezőtlen termelési körülmények miatt az üzemek többségében a költségek mégis jobban növekedtek, mint a bevételek.

az állami gazdaságok szervezett gazdálkodással mérsékeltek a jövedelemkiesést, nyereségük azonban így is elmaradt az előirányzattól. dolgozóik átlagkeresete mégis csaknem 5 százalékkal növekedett. a nyereségből nagyobb hányadot helyeztek a fejlesztési alapba, és ez megalapozza tervezett beruházásaikat.

/folyt.köv./

9.32/um

bkk 2. /faluvégi ... 13. folyt./bzs

a termelőszövetkezetek bruttó jövedelme kisebb az előző évinél, a személyi jövedelem színvonala viszont 4 százalékkal emelkedett. a módosított mezőgazdasági szabályozók az eszközök jobb kihasználására és ésszerűbb munkaerőgazdálkodásra ösztönöznek. a termelőszövetkezetek jövedelmében azonban változatlanul nagyok az eltérések. a közös gazdaságoknak több mint egyharmadában számottevően nőtt, negyedében viszont jelentősen csökkent a jövedelem. nagy eredménykülönbségek vannak olyan szövetkezetek között is, ahol azonos a földminőség, hasonló az eszközellátottság. az eredménytelenséget ezekben a szövetkezetekben elsősorban a belső érdekeltségi rendszer és a vezetés szakmai hibái okozták.

a múlt évben felerősödtek a kedvezőtlen jelenségek a zöldség-gyümölcsstermelésben, a szarvasmarha-tenyésztésben, továbbá a háztáji és kisegítő gazdaságokban. ezért a kormány az év második felében átfogó intézkedéseket hozott ezen ágazatok termelésének fellendítésére.

a zöldségfélék felvásárlási árát átlagosan 15 százalékkal emeltük. a termelésfejlesztést külön állami támogatásokkal segítjük. az ösztönzőbb feltételek, a termelés és felvásárlás biztonsága megmutatkozik abban, hogy a felvásárló szervek a tavalyinál 35 százalékkal több zöldségre kötöttek eddig szerződést. a háziasszonyok is érzékelik e kedvező változást, a tavalyihoz képest jobb az ellátás a piacokon, több jut a konzerviparnak is.

/folyt. köv./

9.35/bzs

parlament

bkk 2. /faluvégi ... 14. folyt./bzs

az 1977. évi népgazdasági terv a mezőgazdaság termelésének gyorsabb ütemű fejlődésével számol. a mezőgazdasági nagyüzemek kollektívái megértették ennek népgazdasági jelentőségét és terveik tartalmazzák a teljesítés feltételeit. eddigi munkájuk alapján az eredmények biztatóak. a háztáji és kisegítő gazdaságokban megerősödött, jó a termelési kedv. bár az időjárás ebben az évben is okoz gondokat, a felmérések szerint a gabonák ígéretesek és egyebütt sincs veszélyben a növénytermesztés tervezett eredménye. az állatállomány eddigi növekedése és az első 5 hónap nagyobb hus- és tejfelvásárlása arra utal, hogy a tej, a vágósertés és a baromfi értékesítése még a tervezettnél is nagyobb arányu. a mezőgazdaság során lévő feladatainak megvalósításához azonban továbbra is nagy szükség van a gazdálkodó és irányító szervek összehangolt, jól szervezett, fegyelmezett munkájára. ezt követeli a biztatóan indult aratás, az őszi munkákra való felkészülés és az 1978. évi tervek előkészítése is.

/folyt. köv./

9.38/bzs

- 22 -

parlament

bkk 2. /faluvégi ... 15. folyt./bzs

Kedves képviselő elvtársak!

az állami költségvetésből nyújtott társadalmi juttatások - a tervezettnél megfelelően - a lakossági jövedelmeken belül továbbra is a leggyorsabban növekedtek. a vállalati jóléti feladatokra fordítható pénzforrások 20 százalékkal bővültek, s az új finanszírozási rend igazságosabb, kiegyenlítettebb ellátást tesz lehetővé.

a társadalmi közkiadásokon belül ismét nőtt a lakosságot leginkább érintő közvetlen pénzbeli juttatásoknak, továbbá az alapvető egészségügyi és kulturális szolgáltatásokat nyújtó intézmények ráfordításainak részaránya. az állami költségvetés kiadásainak több mint kétötöde, kereken 132 milliárd forint a központi és tanácsi költségvetési szervezetek, valamint a társadalombiztosítás feladatainak ellátását segítette. a kiadásokon belül az egészségügyi és szociális intézményekre 14 milliárd, a kulturális kiadásokra 24 milliárd, a társadalombiztosítási kiadásokra 50 milliárd forintot fordítottunk. az igazgatási feladatok ésszerűbb szervezésének, a hatósági eljárások ésszerűsítésének és az adatszolgáltatás mérséklésének hatására csökkent az igazgatási kiadások aránya.

/folyt. köv./

9.42/bzs

- 23 -

bkk 2. /faluvégi ... 16. folyt./bzs

a pénzbeli társadalmi juttatások kishiján 14 százalékkal gyarapodtak, kereken 5 milliárd forinttal, 20 százalékkal növekedett a nyugdíjasok, járadékosok részére kifizetett összeg. ennek egy részét az alacsony nyugdíjak 1975 júliusában végrehajtott emelése nyomán fizettük ki.

1976. január 1-től az árváltozások miatti nyugdíjemelés évenkénti legkisebb összegét 50 forintra növeltük, ezáltal az automatikus nyugdíjemelés átlagos mértéke 3,3 százalékkal emelkedett. ezenfelül a hus fogyasztói áremelésének ellensúlyozásaként minden nyugdíjasnak is folyósítottunk havonta 60 forintot, erre a II. félévben mintegy 900 millió forintot fizettünk ki. ezekkel elsősorban az alacsony nyugdíjak reálértékét igyekeztünk megővni. megtettük az első lépést a nyugdíjkorhatár egységesítésére: a mezőgazdasági termelészövetkezeti tagok 1976 óta már egy évvel hamarabb igényelhetik a nyugellátást.

a gyermekes családokat és anyákat támogató pénzbeli társadalombiztosítási juttatások együttes ráfordítása közel 15 százalékkal - ezen belül a családi pótlékra kifizetett összeg 17 százalékkal - növekedett.

figyelemreméltó, hogy a betegség miatti hiányzások - és így a táppénzkiadások is - hosszú idő óta most csökkentek először. a kormány által elhatározott intézkedések következtetés végrehajtása és ellenőrzése biztosíthatja, hogy egészségügyi ellátásunk javulásával arányosan mérséklődjön a táppénz igénybevétele.

/folyt. köv./

9.45/bzs

bkk 2. /faluvégi ... 17. folyt./bzs

a lakosság egészségügyi, oktatási, kulturális igényeinek kielégítését biztosító intézményhálózatban az ésszerűbb és takarékosabb gazdálkodással, a hatékonyabb irányítási és szervezeti formák kialakításával, a felesleges párhuzamosságok megszüntetésével mind több helyen nyílt lehetőség az ellátás fejlesztésére. az idén emeljük az egészségügyi, a közművelődési dolgozók és a pedagógusok fizetését. tudatában vagyunk annak, hogy további társadalmi kötelezettségeink vannak a megbecsülés érvényre juttatásában.

az intézmények ellátásának javítására továbbra is csak a nemzeti jövedelem bővülésével arányosan lesz mód, de a jobb gazdálkodás növelheti a lehetőségeket.

az egészségügyi és szociális feladatok ráfordításai 8 százalékkal emelkedtek. az ellátás intézményhálózata - a beruházásoknak a tervezettnél lassabb ütemű megvalósulása ellenére is - számottevően bővült. az év során egyebek között 3060 új kórházi ágyat adtak át rendeltetésének, egyebek között felépült a nagyatádi 500 ágyas kórház és a miskolci 386 ágyas gyermekgyógyászati központ.

az egészségügy területén 1976-ban a szülészeti ellátás feltételeinek javítására, valamint a kezelésre-ápolásra szoruló újszülöttek korszerű gyógyítási központjainak kialakítására helyeztünk nagy súlyt. az elmúlt évek célratörő egészségügyi intézkedéseinek nyilvánvalóan jelentős szerepük van abban, hogy csökkent mind a csecsemőhalálozási, mind a koraszülési arány.

/folyt. köv./

9.48/bzs

p a r l a m e n t

bkk 2. /faluvégi ... 18. folyt./bzs

fokozatosan növeltük a betegellátás élvonalában dolgozó körzeti orvosok munkahelyeinek szakmai felszereltségét. intézkedések történtek a betegellátás ésszerűbb szervezését és a munkaerő arányosabb elosztását segítő, korszerűbb intézeti-szervezeti formák kialakítására. néhány megyében már kezdeti eredmények tapasztalhatók a betegellátás párhuzamosságának megszüntetésében, valamint a nagyértékű laboratóriumi és orvosi berendezések jobb kihasználásában.

az oktatásügy terén kiemelt feladatunknak tekintjük az egész iskolarendszer fejlődését megalapozó általános iskolai oktatás színvonalának emelését. ezt szolgálta a pedagógusok számának növelése, a szakrendszerű oktatás kiszélesítése és a szaktanárokkal ellátott órák nagyobb aránya. a tervezettnél gyorsabb ütemben fejlődött a napközisotthonos ellátás. tovább folytak az oktatás korszerűsítésével, az új tantervek bevezetésével kapcsolatos munkák. meggyorsult az új tankönyvek kiadásának előkészítése és az oktatók felkészítése.

az alsó- és középfoku oktatásban 800 tanterem készült el a régiók pótlására és további 700 új tantermet létesítettünk. a szakközépiskolai és a szakmunkásképzés színvonalának emelését mintegy 800-zal több tanmühelyi munkahely biztosította. a diákotthonokban 5200-zal több tanuló lakhat.

/folyt. köv./

- 26 -

9.52/bzs

p a r l a m e n t

bkk 2. /faluvégi ... 19. folyt./bzs

fokozatosan bontakozik ki a közművelődési törvényben megfogalmazottak valóra váltása. a jövőben olyan új, aktív közművelődési formák kiteljesítéséhez kell támogatást nyújtanunk, amelyek alkalmasak a dolgozók és különösen az ifjúság kulturális színvonalának folyamatos emelésére.

az v. ötéves tervben a tanácsi gazdálkodással szemben támasztott követelmények is növekedtek. a hatáskörök bővítésével sokasodtak a megoldandó feladatok, nagyobb hangsúlyt kaptak a gazdálkodás minőségi jellemzői: az eszközök gazdaságosabb felhasználása, az igények rangsorolása, az intézkedések ágazati és területi összehangolása.

a szabályozók módosításai elősegítették, hogy a tanácsi pénzalapok a népgazdaság lehetőségeivel összhangban alakuljanak, s azt, hogy a megváltozott feladatokhoz és követelményekhez jobban illeszkedjék a gazdálkodás. az elmúlt másfél év tapasztalatai azt bizonyítják, hogy a tanácsok gazdasági, pénzügyi tevékenysége a középtávu tervben meghatározott célok irányában halad. a bevételi előirányzatok általában teljesültek, bár a községi tanácsok egy részénél keletkeztek kisebb bevételi elmaradások. ezek részben a mezőgazdasági termelés és jövedelmezőség alacsonyabb szintjéből, részben pedig a lakosság egyes rétegeit előnyösen érintő adózási módosításokból következtek.

/folyt. köv./

- 27 -

9.55/bzs

parlament

bkk 2. /faluvégi ... 20. folyt./bzs

e bevételi kiesésekben szerepet játszott azonban az is, hogy a megyei tanácsok a pénzügyi feltételek meghatározásakor nem mindig mérlegelték kellően a községek sajátos helyzetét, gazdasági lehetőségeit. ezért a megyék figyelmébe kell ajánlani az 1978. évi pénzügyi előirányzatok körültekintőbb, a társadalmi és gazdasági lehetőségeket jobban mérlegelő elosztásának fontosságát.

a tanácsok fejlesztési alapjának bevételei tavaly kis mértékben meghaladták az előirányzatot, a tervezett bevételnek azonban csak 87 százalékát használták fel. a rendelkezésre álló pénzeszközök tervszerű felhasználását hátráltatta a beruházások előkészítésének elhúzódása, valamint az, hogy egyes területeken az építőipari teljesítőképesség nem tudott lépést tartani a pénzügyi lehetőségekkel. helyeselhető az a gyakorlat, hogy a tanácsok a költségvetési pénzeszközöket mindinkább az intézmények ellátásának javítására összpontosítják, és csak kisebb összegeket csoportosítanak át a fejlesztési alapba. ez a törekvés a kivitelezői kapacitások szűkössége miatt is ésszerű.

/folyt. köv./

- 28 -

9.58/bzs

parlament

bkk 2. /faluvégi ... 21. folyt./bzs

néhány szót a főváros fejlődéséről. budapest területén beruházásokra 40 milliárd forintot, az összes beruházásnak egyharmadát költöttük. itt a legnagyobbak a munkaerő-gondok, csökken a foglalkoztatottak száma. ezért a minisztertanács úgy döntött, hogy terven felül is jelentős összegeket fordítunk a kézi munka helyettesítésére, a gépesítésre. a fővárosban nagy ütemben folyik a földgáz- és a távfűtőhálózat bővítése, az elavult csatornák korszerűsítése. jelentős létesítmények üzembe helyezése javította a közlekedést is: az észak-déli metró 1. szakasza, az új soroksári ut, a balatoni közlekedést megkönnyítő hegyalja-uti csomópont. a múlt évben nyílt meg az óbudai üzletközpont, a skála áruház, a déli pályaudvari abc áruház. 16 500 lakás épült budapesten. ebből több mint 10 000 állami erőből. az eredményeket látva sem hagyhatjuk szó nélkül: sok még a tennivaló a lakásépítések jobb előkészítésében, az időbeni közművesítésben, az iskolák, szolgáltatási létesítmények gyorsabb felépítésében, s a lakóházak tatarozásának megszervezésében is.

a főváros mellett többi nagyvárosunk is mindinkább vonzza a környéken élőket, a külföldről érkező turistákat egyre magasabb színvonalú kulturális élettel, jó szállodai elhelyezéssel, modern, egészséges fürdőkkel és nem utolsósorban szép természeti adottságokkal. mindezek létrehozásában, gondozásában a tanácsoké a legfőbb érdem. a megyeszékhelyek kiemelt fejlesztése mellett azonban a községek több helyen hátrébe szorulnak, s ez gondokat okoz az ott élőknek.

/folyt. köv./

- 29 -

10.03/bzs

parlament

bkk 2. /faluvégi ... 22. folyt./bzs

tanácsaink mindinkább felismerik azt az összefüggést, hogy egy-egy város, település-központ vonzáskörzete nagy, kisérték a vele természeti, gazdasági, társadalmi összefüggésben lévő területekre is. ezért az a kívánatos, hogy a városi tanácsok és a községek összehangoltabban használják fel pénzeszközöiket.

megérett a feltevése annak is, hogy az azonos tervezési és gazdasági körzetbe tartozó megyék együttműködjenek azokon a területeken, ahol a közös érdekek, a másik megyét is érintő jelentősebb fejlesztések, a megközelítően azonos gazdasági sajátosságok ezt lehetővé teszik. hasznos, hogy néhány megyei képviselőcsoport a közelmúltban együttes ülésen megvitatta az együttműködés lehetséges területeit és gyakorlati formáit.

az önkéntes társadalmi munka a települések gondozásának és fejlesztésének egyre jelentősebb tényezője. forrás, amely kiegészíti a tanácsok gazdasági eszközeit. a lakosság segítőkészségét mutatja, hogy a társadalmi munka eredményei évről évre gyarapodnak. a tanácsok, a hazafias népfronttal együtt, 1976-ban már 2,7 milliárd forint értékű társadalmi munkát szerveztek.

a számok mögött rejlő értékek a községek, városok gyarapodását jelentő létesítményekben öltönek testet. bölcsődék, óvodák, iskolák, játszóterek, uszodák, sportpályák, orvosi rendelők, járdák épültek társadalmi munkával. a sok kiváló példa közül külön is ki lehet emelni a nagyatád és szentes városban, valamint tiszakécske és sóskút községben végzett város- és községfejlesztő munkát. az ilyen példák számunkra nemcsak megragadó, kedves városképet jelentenek, nem is csak az egészséges lakóhely-szeretet megnyilvánulásai, hanem ennél értékesebbek: kifejezik az erősödő közéletiséget szocialista társadalmunkban.

/folyt. köv./

- 30 -

10.06/bzs

parlament

bkk 2. /faluvégi ... 23. folyt./bzs

tisztelt képviselő elvtársak!

az ország gazdasági gyarapodása meglepéssel tölti el népünket, látja és érti a gondokat is, részt vállal az erőfeszítésből, amellyel a nehézségek leküzdhetők. munkájának lendületet ad a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulója iránti tiszteletet kifejező munkaverseny és a szocialista brigádmozgalom számos nagyszerű kezdeményezése, közösséget formáló ereje.

az ideai esztendő második felében még mindannyiunkra nagyon sok feladat vár, hogy tervünket minden területen nemcsak mennyiségben, hanem a gazdasági munka minőségi követelményei szerint is eredményesen teljesítsük. a feladatokról és munkánk körülményeiről már elég gyakran szoltunk. most arra van szükség, hogy mindenki felelősen tegye a dolgát. ebben a szeltemben készíti elő a kormány a jövő évi munkát, a népgazdasági tervet és az állami költségvetést, amelyben az önk előtt lévő törvényjavaslat összeállítására és megvitatására során szerzett tapasztalatokat következetesen érvényesíteni fogjuk - zárta beszámolóját faluvégi lajos, s a kormány nevében kérte az országgyűlést: fogadja el a törvényjavaslatot. /mti/

-.-

- 31 -

10.09/bzs

p a r l a m e n t

bkk 3. megkezdődött az országgyűlés nyári ülészsaka

t pr-me-dg-gy-tf-km/tm-gg-gné/um bzs pr 1977. június 29.

Szerdán délelőtt 11 órakor a parlamentben megnyílt az országgyűlés nyári ülészsaka. Legfelsőbb államhatalmi testületünk tanácskozásán megjelent Losonczi Pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Kádár János, az MSZMP központi bizottságának első titkára, Lázár György, a minisztertanács elnöke, Aczél György, Apró Antal, Biszku Béla, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Huszár István, és Sarlós István az MSZMP politikai bizottságának tagjai, ott voltak a központi bizottság titkárai, valamint a kormány tagjai. Az emeleti páholyokban helyet foglalt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők számos vezetője.

Az ülést Apró Antal, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. Az országgyűlés tudomásul vette az elnöki tanács jelentését a tavaszi ülészsak óta alkotott törvényerejű rendeleteiről, majd elfogadta az ülészsak tárgysorozatát:

1. a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság között berlinben, 1977. március 24-én aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés megerősítéséről és törvénybe iktatásáról szóló törvényjavaslat;

2. a magyar népköztársaság 1976. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslat;

3. dr. Gergely István államtitkárnak, az országos vizügyi hivatal elnökének beszámolója a vízgazdálkodás helyzetéről és feladatairól;

4. interpellációk.

az elfogadott napirendnek megfelelően ezután puja frigyos

külgyminiszter tartotta meg expozéját.

/folyt.köv./

- 32 -

11.15/um

p a r l a m e n t

bkk 3. /megkezdődött ...1.folyt./um

/puja frigyos expozéját mai bkk 1.kiadásunkon közöltük, az embargót

f e l o l d j u k ! /

nagy miklós

----- /pest megye 28. vk./, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese, a külügyi bizottság előadója rámutatott: a tíz évvel ezelőtt megkötött szerződés beváltotta a hozzáfűzött reményeket, segítő és termékenyítő hatást gyakorolt országaink, népeink együttműködésének és testvéri barátságának elmélyítésére. Ugy véljük - hangsúlyozta -, hogy a szocialista közösség két országa között kibontakozó és egyre tovább fejlődő együttműködés nemcsak a két nép és a szocializmust építő népek érdekeit szolgálja, hanem hozzájárul európa népeinek békéjéhez és biztonságához; ezen keresztül a világ békéjéhez és valamennyi, ezért küzdő progresszív erő harcának sikeréhez is. A történelem gyors és kedvező változásai, népeinknek a szocialista fejlődés során elért politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos eredményei azonban már meghaladják a tíz évvel ezelőtt megkötött szerződés kereteit, ezért öröndetes tényként üdvözölhetjük az új szerződés megkötését. A bekövetkezett változások, a kedvező feltételek egyrészt szükségessé teszik, másrészt biztosítják sokoldalú, ma már az élet minden területére kiható kapcsolataink továbbfejlesztését, az együttműködésünkben meglevő hatalmas tartalékok mind hatékonyabb és teljesebb felhasználását. Az a tény, hogy a német demokratikus köztársaság ma a világ tíz legfejlettebb ipari országa közé tartozik, és a szocialista országok sorában az elsők között van a tudományos-műszaki forradalom megvalósításában, kedvező feltételeket biztosít mind gazdasági, mind műszaki-tudományos együttműködésünk továbbfejlesztéséhez. Egyaránt vonatkozik ez a KGST-n belüli együttműködésünkre és kétoldalu kapcsolatainkra.

/folyt. köv./

12.00/bzs

- 33 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 2. folyt./bzs

különösen örvendetes - folytatta a bizottság előadója -, hogy a magyar-ndk tudományos, oktatási és kulturális kapcsolatok kedvezően és mindkét fél számára gyümölcsözően alakultak az elmúlt években és a fejlődés ütem felgyorsult. mind szélesebb körben ismerjük meg egymás kulturális értékeit, a klasszikus műveket éppugy, mint a szocialista kultura eredményeit. ezt a tevékenységet nagy mértékben segítik a két ország párt- és állami vezetőinek gyakori és rendszeressé vált találkozóit, a magyar-ndk kormányközi kulturális és tudományos vegyesbizottság tevékenysége, a bővülő intézményközi és személyes kapcsolatok.

a továbbiakban arról szölt, hogy eredményesen fejlődtek kontaktusaink az irodalom területén, bővült együttműködésünk a színművészet, a film, a képzőművészet, a zene, a közművelődés, a rádió és televíziós kapcsolatokban is. szépen fejlődnek felsőoktatási kapcsolataink és mindinkább bővül tudományos együttműködésünk; a két ország akadémiaja közötti együttműködést munkaterv rögzíti.

a magyar országgyűlés és a német demokratikus köztársaság népi kamarája közötti kapcsolatok rendszeresek, a szocialista internacionalizmus elveivel összhangban álló, elvtársi, baráti kapcsolat alakult ki. az általában az országgyűlések elnökei által vezetett delegációk látogatásai mindig jó alkalmat nyújtottak az eredmények és a gondok megismerésére, közvetlen kapcsolatok létesítésére, gyümölcsöző eszmecserékre.

kiváló együttműködés alakult ki az interparlamentáris unióban a két nemzeti csoport között. büszkék vagyunk arra, hogy ndk-beli elvtársainkkal és a többi szocialista képviselővel együtt hosszú, de sikeres küzdelmet folytattunk az ndk interparlamentáris csoportjának az unióba való felvételéért. természetesen ezt csak a megváltozott nemzetközi helyzetben, a mindinkább kibontakozó enyhülés légkörében lehetett elérni. mindehhez hozzájárult a német demokratikus köztársaság - eredményeinek következtében növekvő - nemzetközi tekintélye, amely nemcsak Európában, hanem a világ minden táján napjainkban is tovább erősödik. az enyhülés, a társadalmi haladás ellenségei ugyan gyakran támadják, de a józan gondolkodású burzsoá körök is egyre inkább a stabilitás, a béke és az együttműködés fontos tényezőinek tekintik a német demokratikus köztársaságot.

/folyt. köv./
12.06/bzs

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 3. folyt./bzs

az előterjesztett törvényjavaslat a külügyi bizottság véleménye szerint megfelelő alapot teremt kétoldalu kapcsolataink továbbfejlesztésére, népeink barátságának elmélyítésére, megfelelő nemzeti érdekeinknek és szocialista elkötelezettségünknek. erősíti a szocialista közösséget, európa és a világ békéjét és biztonságát - mondotta befejezésül a képviselő.

pethő tiber /bp. 17.vk./ a magyar nemzet főszerkesztője
----- felszólalása következett.

- mi különleges fontosságot tulajdonítunk a - nagy jelentőségű elveket és kötelezettségeket megfogalmazó, a két nép, a két ország szívélyes, testvéri kapcsolatait hosszú távra meghatározó - szerződésnek, mint ahogyan különleges szerepet tölt be az ndk földrészünkön. a magyar nép nagyra értékeli az ndk eredményeit mind a belső építésben, mind a nemzetközi politikában - mondotta.

- szövetségünk - hangsúlyozta pethő tiber - szilárd, és együttműködésünk minden területen kedvező. a párt- és állami kapcsolatok mellett szoros együttműködés alakult ki társadalmi mozgalmaink és szervezeteink között is. a hazafias népfrontot és az ndk nemzeti frontját élénk és tevékeny munkakapcsolat köti össze; rendszeres a küldöttségcsere és a tanulmányi delegációk kölcsönös látogatása. a fejlett szocialista társadalom építésének feladatairól a két mozgalom - az együttműködési megállapodásoknak megfelelően - kicseréli tapasztalatait. olyan kérdésekről mint a szocialista demokratizmus szélesítése, a szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus, a szövetségi politika, a lakóhelyi politizálás, a szocialista életmód, a gazdasági és a kulturális élet fejlődésével összefüggő népfrontfeladatok - sokoldalú eszmecserét folytatunk. hasonlóképpen igen baráti a kapcsolat az országos béketanács és az ndk békebizottsága között. együttműködünk mind a béke világtanácsban, mind a moszkvai kongresszus összekötő tanácsában, és minden nemzetközi konferencia előtt a két mozgalom álláspontját egyeztető megbeszéléseket tartunk. természetesen igen gyümölcsöző a kétoldalu kapcsolat is; éppen ezekben a napokban tartózkodik az ndk-ban a magyar békemozgalom delegációja.

/folyt.köv./

- 35 -

12.20/um

bkk 3. /megkezdődött4.folyt./um

a magyar-ndk gazdasági együttműködés eredményeire, a két ország állampolgárai közötti sokasodó személyes kapcsolatokra is emlékeztetett a képviselő, majd a nemzetközi politika területén való szoros együttműködésünkről szólt:

- mindkét ország a varsói szerződés tagállama és a kgst-hez tartozik, álláspontunk valamennyi alapvető kérdésben azonos. együtt munkálkodtunk a helsinki tanácskozás előkészítésén és együtt munkálkodunk a zárónyilatkozat ajánlásainak valóra-váltásán. szorosan összefogva dolgozunk most is a belgrádi előkészítő értekezleten. az európai biztonság és együttműködés megszilárdítása központi törekvése mindkét országnak.

- a szocialista országok külpolitikai lépései napjainkban a politikai enyhülés visszafordíthatatlanná tételére, a katonai enyhülés előmozdítására és a világ békéjét fenyegető, az emberiség anyagi és szellemi erőforrásait pazarló fegyverkezési hajszá megfékezésére irányulnak. ezt az átgondolt törekvést szolgálják a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének legutóbbi ülésén született nagy jelentőségű kezdeményezések, valamint a szovjetunió javaslatai a nukleáris fegyverkísérletek teljes eltiltására, az új típusú tömegpusztító fegyverek és fegyverrendszerek előállításának megakadályozására, a leszerelési világértékezetlet összehívására. hazánk, csakugy mint az ndk, a varsói szerződés többi tagállamával együtt következetesen azon munkálkodik, hogy ezek a kezdeményezések célt érjenek. az idő sürget, hogy a rendelkezésre álló anyagiakat ne fegyverekre, hanem az emberiség olyan közös gondjainak megoldására lehessen fordítani, mint például az energia- és nyersanyagellátás, a környezetvédelem, a világ kiterjedt térségeit sújtó éhínség leküzdése, s nem kevésbé a társadalmi haladás, a nemzeti felemelkedés céljai.

- a becikkelyezésre váró törvényjavaslat jól szolgálja népeink ügyét, megfelel a jövőről alkotott elképzeléseinknek, s hozzásegít ahhoz, hogy közösen megvalósítsuk nemes céljainkat: európa biztonságát, az enyhülés folyamatának kiterjesztését, a népek együttműködését, a békét, a szabad, alkotó ember győzelmét a tér és az idő felett.

/folyt.köv./

- 36 -

12.24/um

bkk 3. /megkezdődött ...5.folyt./um

boros béla /budapest, 6.vk./, a kisz budapesti bizottságának első titkára a fiatalok szemszögéből elemezte a barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés jelentőségét. mindkét országban ifjúsági törvény szabályozza a fiatalokkal való törődés állami, társadalmi feladatait - mondotta. ez is elősegítette, hogy az utóbbi években tovább fejlődött, gazdagodott a két nép fiataljainak, ifjúsági szervezeteinek kapcsolata.

az ifjúsági szövetségek fő törekvése, hogy az ndk-s és a magyar fiatalok összefogását mind több üzemi, intézményi, egyetemi kapcsolatot erősítse, gazdagítsa. erre teremtett jó lehetőséget az egy évtizede megkötött államközi munkaerő-egyezmény, amelynek alapján eddig 35 ezer fiatal dolgozott az ndk-ban, gyarapította szakmai ismereteit, szerzett tapasztalatokat a testvéri nép eltérő. 1960-ban ezer fiatal jött hozzánk az ndk-ból, s tőlünk ugyanennyi fiú és leány látogatott oda. az idén viszont már mindkét országból 13 ezer fiatal él csupán az ifjúsági utazási irodák nyújtotta lehetőségekkel. az állami szervek nálunk is és az ndk-ban is anyagilag segítik a testvéri szocialista országokat megismerni kívánó fiatalokat.

a kommunista ifjúsági szövetség központi bizottságának az ndk ifjúsági szervezetével kötött egyezménye közös célként jelöli meg: mozdítsák elő a fiatalok aktív részvételét a szocialista építőmunkában. a nemzetközi tevékenységben tovább kívánják erősíteni a szocialista országok testvérszervezeteivel kialakított élő kapcsolatokat. a két ifjúsági szövetség nevelőmunkájának fejlesztésében sok a közös feladat, igen fontos terület például az ifjúság szocialista szellemű munkára nevelése. együttes harcot kíván a polgári ideológia hatékony bírálata, az imperialista erők szocializmusellenes agitációs és propaganda munkájának leleplezése. a békés egymás mellett élés politikájának térhódítása, az enyhülési folyamat térnyerése az ifjúság ideológiai nevelésében megköveteli az elméletileg jól megalapozott, a társadalmi mozgalom multját, s a szocializmus fejlődésének távlatait bemutató tudatformálást.

/folyt.köv./

- 37 -

12.30/um

parlament

bkk 3. /megkezdődött ...6.folyt./um

a kisz és a szabad német ifjuság nemzetközi téren folytatott együttműködésének fő irányát az határozza meg, hogy közösen fáradozunk a szocialista országok nemzetközi pozícióinak erősítésén. mindkét ifjusági szövetség mélyíti kapcsolatait a kapitalista és a fejlődő országok testvérszervezeteivel, haladó ifjusági szövetségeivel. támogatjuk a nemzetközi ifjusági mozgalom antiimperialista akcióegységének megszilárdítását a békéért, a szabadságért és a népek függetlenségéért folyó harcban. együttes erőfeszítéseket teszünk azért, hogy a nemzetközi ifjusági, diák- és gyermekmozgalomban tovább növekedjen a demokratikus ifjusági világszövetség és a nemzetközi diákszövetség tekintélye, befolyása.

az ndk ifjúságát s a magyar fiatalokat is pártjaink a marxizmus-leninizmus szellemében, a szovjetunióhoz, a szovjet néphez és ifjúságához, a lenini komszomolhoz fűződő barátság szellemében nevelik. gazdag programmal készülünk a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulójának méltó megünneplésére, mindkét ifjusági szövetség arra törekszik, hogy a kommunista ifjusági és diákszervezetek, a világ egész haladó ifjúsága köszöntse az évfordulót.

a törvényjavaslat tárgyalásához több felszólaló nem jelentkezett. határozathozatal következett: az országgyűlés a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság között berlinben 1977. március 24-én aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés megerősítéséről és törvénybe iktatásáról szóló törvényjavaslatot egyhangulag elfogadta.

- most mondotta az elnöklő apró antal -, hogy a magyar népköztársaság törvényei sorába iktattuk a német demokratikus köztársasággal kötött barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést, az országgyűlés nevében üdvözlőnként és jókívánásainkat küldjük a német demokratikus köztársaság népének, népi kamarájának és kormányának. meggyőződésünk, hogy ez a szerződés elmélyíti és tovább erősíti népeink, államaink sokoldalú együttműködését, a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus eszméin nyugvó testvéri barátságát.

/folyt.köv./

12.35/um

- 38 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 7. folyt./bzs

napirend szerint ezután a magyar népköztársaság 1976. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot tárgyalása következett; faluvégi lajos pénzügyminiszter emelkedett szólásra.

faluvégi lajos beszédét mai bkk 2-es számú hírünkben közöltük, embargóját az alábbi javításokkal

f e l o l d j u k !

1. old. első bekezdése előtt

tisztelt országgyűlés! - irandó

1. folyt. 3. bek. 2. sorától a szöveg helyesen:

... a jövedelmek felhasználásában is; ugyanis ez a

lelassulás ...

3. folyt. 1. bek. 5-6. sorában a szöveg helyesen:

... de fontos beruházás megvalósításában is mutatkoztak

késedelmek.

3. folyt. 2. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:

... hiányunk 1976-ban csökkent.

3. folyt. 3. bek. 6. sorában a szöveg helyesen:

... megállapodásainknak minden relációban rendre eleget

tettünk.

/folyt. köv./

13.55/bzs

- 39 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 8. folyt./bzs

4. folyt. 1. bek. 12. sorában a szöveg helyesen:

... fizetett támogatást néhány helyen, a felhasználóknál.

4. folyt. 1. bek. utolsó sora helyesen:

... mint amennyivel összességében számoltunk a tervek elkészítésénél.

4. folyt. 2. bek. 2. sorától a szöveg helyesen:

... a vállalatok és szövetkezetek jobb gazdálkodásának eredményeként a vállalati alapok összességében növekedtek: a fejlesztési alapok az állami vállalatoknál 15 százalékkal, a tartalékalapok több mint 40 százalékkal, a részesedési ...

6. folyt. 1. bek. utolsó előtti sora helyesen:

... növekedése v a l a m i v e l kisebb volt ...

6. folyt. 3. bek. 3. sora helyesen:

... juttatások valamit mérséklődtek ...

6. folyt. 4. bek. 1. sorától a szöveg helyesen:

az ipar további fejlődését jelentős beruházások alapozták meg. az 1976. évi beruházási kifizetés e területen
60 milliárd ...

/folyt. köv./

14.00/bzs

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 9. folyt./bzs

7. folyt. 3. bek. 9. sorában a „százalékkal,, helyett százaléknál irandó

7. folyt. 3. bek. 13. sorától a szöveg helyesen:

... érdekében használják fel. a bérarányok kiigazítása mellett a hatékonyabb gazdálkodást szolgálja a kormány legutóbbi döntése a műszakpótlék emeléséről is.

8. folyt. 3. bek. 3. sorától a szöveg helyesen:

... kidolgozás alatt áll az energiatakarékossági program amelynek keretében pénzügyi támogatásokkal segítjük elő az energiafogyasztó berendezések átalakítását és legcélszerűbb üzemeltetését.

9. folyt. 2. bek. utolsó sora helyesen:

... bátortalan hazai felhasználásával sem.

10. folyt. 2. bek. 2. sorától a szöveg helyesen:

... elengedhetetlen feltétele minden hazai és nemzetközi együttműködésnek.

10. folyt. 3. bek. alulról számított 3. sorától a szöveg helyesen:

... teljesíthető, sőt némileg túl is teljesíthető. a vállalatok 1978-ra a már ismert körülményekkel és szabályozókkal számolhatnak, ez nyugodt feltételeket teremt a munkához, és teret enged a kezdeményezésnek.

/folyt. köv./
14.05/bzs

p a r l a m e n t

bkk 3. /megkezdődött ... 10. folyt./bzs

a 11. folyt. 2. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:

... sőt - szándékainkkal ellentétben - az ott dolgozók ...

ugyanezen folyt. 2. bek. utolsó sora helyesen:

... tovább emelkednek az építési árak, a kivitelezésben

pedig tartósan tükrözhetik a nehézségeket.

a 12. folyt. 1. bek. alulról számított 3. sorában a szöveg helyesen:

... - a kedvezőtlen körülmények ellenére sem csökkent lényegesen a háztáji ...

a 13. folyt. 1. bek. 4. sorában a szöveg így hangzik:

... jobb kihasználására és kevés kivételtől eltekintve, ésszerűbb ...

a 14. folyt. alulról számított 6. sorában a szöveg helyesen:

a mezőgazdaság soronlévő feladatainak megvalósításához azonban továbbra is nagy szükség van a termelő, felvásárló és feldolgozó üzemek és irányító szervek jól összehangolt munkájára. /a mondat további része kimarad./

a 15. folyt. 2. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

... közvetlen pénzbeli juttatásokra fordított összeg.

/a mondat további része kimarad./

/folyt. köv./

14.18/bzs

- 42 -

p a r l a m e n t

bkk 3. /megkezdődött ... 11. folyt./bzs

a 17. folyt. első mondata helyesen:

a lakosság egészségügyi, oktatási, kulturális igényeinek kielégítését biztosító intézményhálózatban ésszerűbb és takarékosabb gazdálkodással, hatékonyabb irányítási és szervezési formák kialakításával mind több helyen nyílt lehetőség az ellátás fejlesztésére. /a felesleges párhuzamok megszüntetésével - tehát kimarad!/

ugyanezen folytatás 1. bek. 6. sorában a szöveg helyesen:

az idén emeljük az egészségügyi, a közművelődési dolgozók és a pedagógusok fizetését, tisztában vagyunk azzal, hogy további kötelezettségeink vannak a társadalmi megbecsülés kifejezésre juttatásában.

a 17. folyt. 2. bek. /az intézmények ... lehetőségeket/ k i m a r a d - teljes egészében.

a 18. folyt. 1. bek. második mondata helyesen:

intézkedések történtek a betegellátás ésszerűbb megszervezésére, a munkaerő arányosabb elosztására. /a mondat további része kimarad!/

ugyanezen folyt. utolsó bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:

... 5200-al több tanuló kap ellátást.

a 19. folyt. 1. bekezdésének 2. mondataa helyesen:

a jövőben olyan új közművelődési formák kiteljesedését fogjuk a költségvetésből támogatni, amelyek nívósak és kedveltek, alkalmasak a dolgozók és különösen az ifjúság kulturális színvonalának emelésére.

a 20. folyt. 1. bekezdése /e bevételi kiesésekben ... fontosságát/ teljes egészében k i m a r a d.

/folyt. köv./

14.23/bzs

- 43 -

p a r l a m e n t

bkk 3. /megkezdődött ... 12. folyt./bzs

ugyanezen folyt. 2. bekezdésének 2. sorában a szöveg helyesen:

... a tervezett bevételnek azonban csak 84 százalékát használták fel.

ugyanezen bek. alulról számított második sorában a szöveg helyesen:

... összegeket csoportosítanak át beruházásokra. ez a törekvés ...

a 21. folyt. 1. bekezdésében, az alulról számított 4. sorban a szöveg helyesen:

... sok még a tennivaló a lakásépítések jobb előkészítésében, az előzetes közművesítésben ...

ugyanezen folyt. 2. bek.-ben az utolsó mondat:

a megyeszékhelyek kiemelt fejlesztése mellett azonban a községek, a kis települések több helyen indokolatlanul háttérbe szorulnak, s ez gondokat okoz az ott élőknek.

a 22. folyt. 2. bek. /megérett ... formáit/ teljes egészében k i m a r a d .

a 23. folyt. második mondata helyesen:

az ország gyarapodása megelégedéssel tölti el ... /a gazdasági szó k i m a r a d /

/folyt. köv./
14.27/bzs

- 44 -

bb.15. hűtőtornyok - poliészter alkatrészekből

vid/ra cz

1977. június 29.

új termékek gyártását kezdték meg a tatabányai hungaria műanyagipari szövetkezetben. a mezőgép megrendelésére a mezőgazdasági permetezőgépekhez permetlétartályokat készítenek. az üvegpaplan alapanyagú 1000 és 2000 liter tartalmu edényekből fél év alatt 300 darabot készítenek.

megkezdték a sorozatgyártását egy különleges ipari berendezésnek is; új típusú hűtőtornyok összeszereléséhez poliészter csőrendszereket, palástot, légelező szaluszzerkezetet és egyéb műanyag elemeket állítanak elő. a dömsödi dózsa termelőszövetkezetnek szállítják a torony tartozékait, s a gazdaság dolgozói szerelik össze, a megrendelők kivására a helyszínen. az első ilyen hűtőtornyok kiűzően vizsgáztak a kőbányai sörgyárban. az új gyártmány első sorban a hőerőművekben keletkező ipari víz hűtésére alkalmas. a szakemberek körében rendkívül nagy érdeklődést váltott ki a poliészter alapanyagból készülő hűtőtornyok. az ilyen elemekből összeállított torony élettartama ugyanis lényegesen hosszabb, mint a betonból, vagy a fából készülő toronyoké. míg a hagyományos módon egy közepes nagyságú hűtőtornyok építése egy évig tart, a dömsödi tsz brigádja mindössze 2-3 hónap alatt szereli össze az új típusú elemekből.

az új termékek gyártása profilváltást jelent a tatabányai üzemben. több régi gyártmányuk iránt ugyanis csökkent a kereslet, így például a munkavédelmi sisakok iránt, amiből már telített a piac. a megváltozott kereslethez igazodva változtattak a termelési szerkezetben, és kezdték meg az új termékek gyártását./mti/

bb.16. a tavalyinál lényegesen több burgonya és zöldség érkezik a fővárosba pest megyéből

pá/ra cz

1977. június 29.

a főváros zöldség- és gyümölcsellátásában jelentős feladatok hárulnak pest megyére, s a vásárlók a megmondhatói, hogy nem volt mindig problémátlan ez a terület. a gondok megoldását kívánták gyorsítani a megyei mék átszervezésével is, így jött létre három hónappal ezelőtt a pest megyei zöldségtársaság, s ez nem csupán névváltozást jelentett. az új szervezetben javult az áru-felvásárlás, közvetlenebb kapcsolat jött létre a termelők, és az értékesítők között.

ennek köszönhető, hogy a tavalyi adatokhoz viszonyítva burgonyából és zöldségből 150 vagonnal több, összesen 620 vagon árut vett át a pest megyei zöldségtársaság. az értékesítési forgalom mintegy 15 százalékkal növekedett. csak burgonyából a hét elejéig 193 vagonnal vágroltak, és ebből 158 vagon a budapesti piacokra került. ugyancsak növekedést mutat a földieper felvásárlás, a múlt évi 89 vagon helyett 155 vagon a várható eredmény. málnából - ha az időjárás kis mértékben is kedvez - csaknem megkétszereződik a pest megyei értékesítés./mti/

8.15/ra

-13-

bb.17. hajtató házak termálviz segítségével

vid/ra cz

1977. június 29.

száznál több termálviz lelőhelyet tartanak nyilván zala megyében, amelyeket olajkutatás közben tártak fel, de mivel hasznosítására nem akadt jelentkező, valamennyit lezárták. a zalai hévizek hasznosítására mindaddig a vállalkozói kedv hiánya és az elrettentő nagyságu beruházási összegek miatt nem került sor. szakemberek bevonásával most újból megvizsgálták, mit lehetne tenni, s a meglehetősen nagymennyiségű termálviz hasznosítására több változatot is megjelöltek. fel lehet használni a termál-vizeket mezőgazdasági, üdülési, kommunális és vegyipari célra. az egyik lelőhely vizében például annyi jódd található, amely a hazai szükséglet háromszorosát fedezné. e vizek legkézenfekvőbb felhasználására fontossági sorrendben a kertészeti termelés látszik, 4-6 hektáros hajtatóházak létesítésével előzetes számítások alapján 4-5 év alatt megtérülnek a beruházási költségek. a hévizzel hasznosítási tervezési munkák elkezdődtek./mti/

-. -

bb.18. végetért a népi műemlékek védelméről rendezett nemzetközi tanácskozás

vid/ra cz

1977. június 29.

az unesco műemléki szervezetének, az icomos-nak - a műemlékek és műemléki együttesek nemzetközi tanácsának - magyar nemzeti bizottsága a múlt héten budapesten, majd hétfőtől szombathelyen nemzetközi tanácskozást rendezett a falusi műemléki épületegyüttesek védelméről. a szerdán végetért tanácskozáson husz ország 110 építésze, néprajzosa vitatta meg - 3 magyar és 6 külföldi előadás alapján - a falusi műemlék épület-együttesek védelmében elért eredményeket és a további tennivalókat. ezekről ajánlásokat dolgozott ki, amelyeket az icomos vezetősége elé terjesztettek.

vas megyét azért választották a rangos nemzetközi eszmece-re második felének házigazdájául, mert itt az elmúlt években nagy lépést tettek a népi műemlékek védelmében. az őrségben, szalafőn az ottani sajtóságos népi életmód konzerválására nemzetközileg figyelemreméltó élő szabadtéri néprajzi muzeumot hoztak létre. ebben a „muzeumban,, most is emberek élnek, környezetükben őrizve elődeik életmódját, eszközeit, berendezéseit. a népi építészeti értékekben gazdag megyében a falvak fejlesztését, az ott élők életkörülményeinek javítását úgy végzik el, hogy közben megmentik és megőrzik a múlt értékeit.

/folyt.köv./

10.00/ra

-14-

1100g

bb.18. / végetért ... folyt./ra

a résztvevők felkeresték az őrség több települését, köztük velemért, szalafőt, pankaszt, magyarszombatfát. megismérgedtek a cáki gesztenyés pincesorral, amely egyedülálló népi építészeti emlék hazánkban. jártak kőszegen, jákon és csemeszokpácson./mti/

-. -

bb.19. rendőrségi hírek

s/ra cz

1977. június 29.

ságvár belterületén egy utkanyarban csizmadia györgy 25 éves benzinkut-kezelő, szekszárdi lakos személygépkocsijával az uttestről kisodródott, az árokba hajtott, s ott egy betonhidnak ütközött. a gépkocsi utasai közül páll istván 28 éves kulturotthon igazgató, szakályi lakos a helyszínen, dobos lászló 24 éves benzinkut-kezelő, szakályi lakos a kórházba szállítás közben meghalt. a személygépkocsi vezetője és két utas könnyű sérülést szenvedett. a baleset okának vizsgálatát szakértők bevonásával a rendőrség megkezdte.

tornyospálca belterületén kövér józsef 29 éves rádióműszerész, kisméndai lakos személygépkocsijával utkanyarban áttért az uttest bal oldalára és összeütközött a vele szemben közlekedő király lászló 30 éves, boltvezető, kisméndai lakos motorkerékpárossal. a baleset következtében a motorkerékpár utasa, némethi gyula 56 éves máv alkalmazott, tiszabezdédi lakos a kórházba szállítás közben meghalt, király súlyos sérülést szenvedett. a baleset oka a vizsgálat eddigi megállapítása szerint; kövér józsef figyelmen kívül vezetett./mti/

-. -

bb.20. németh károly a szovjetunióba utazott

pf/ra cz

1977. június 29.

az szkp központi bizottsága meghívására, ukrajna kommunista pártja központi bizottságának vendégeként, szerdán kijevbe utazott németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. kíséretében utazott havasi ferenc, az mszmp kb tagja, miniszterelnökhelyettes és szlamenitzky istván, a központi bizottság osztályvezető helyettese.

/folyt.köv./

10.45/ra

-15-

1100g

bb.20. / németh ... folyt./ra

németh károlyt és kíséretét a ferihegyi repülőtéren borbély sándor, az mszmp kb titkára bucsuztatta; jelen volt vlagyimir pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete./mti/

--

bb.21. kezdődik az aratás fő szezonja

t/jf/s/ra cz

1977. június 29.

országszerte aratják az őszi árpát, s néhány nap múlva kezdődik majd a buza betakarításának szezonja, amire a gabonatröszt vállalatai felkészültek -, ahogyan arról lénárt lajos, a tröszt vezérigazgatója szerdán tájékoztatta az újságírókat.

a kalászos gabona vetésterülete 1.65 millió hektár, ebből buza mintegy 1.3 millió hektáron termett. az ipar megfelelő kapacitással rendelkezik ahhoz, hogy zavartalanul fogadja a földről érkező szállítmányokat. tizenkétórás üzemelés mellett naponta 237 ezer tonna gabonát vehetnek át. ezerháromszáz átvevőhelyen és 2300 átvevővonalon érkeznek majd a gabona a tárolókba. a gyors fogadást segíti, hogy növelték az anyagmozgató és gabonatisztító berendezések számát. ha arra szükség lesz, akkor késedelem nélkül szárítják majd a gabonát, erre abban az esetben kerül sor, ha esősebb időszak köszöntene be.

a vállalatok mintegy 700 ezer tonna gabona bértárolására kötöttek szerződést a mezőgazdasági nagyüzemekkel. kialakult egy másik átvételi forma is: a megyei vállalatok egy-egy raktárrészt, vagy ideiglenes tárolót kijelölnek a gazdaságok részére, ezekbe a tsz-ek és állami gazdaságok esetenként saját mozgatógépekkel „tárolják be”, a gabonát. az együttműködésnek ez a formája lehetővé teszi az eszközök hatékony kihasználását.

a mezőgazdasági termelőkkel megkötötték az átadás-átvételi megállapodásokat: ezekben rögzítették a szóban forgó mennyiségeket, az átadás helyét és ütemét, s megállapodtak a technikai eszközök kölcsönös kihasználásában is.

/folyt.köv./

11.20/ra

-16-

1200g

bb.21. / kezdődik ... folyt./ra

a vezérigazgató elmondotta, hogy a gabona minősítésével kapcsolatos viták elkerülésére a vállalatok az átvételnél dolgozó személyzetet felkészítették a munkára, tanfolyamokat tartottak, amelyeken a mezőgazdasági üzemek szakemberei is részt vettek. a vitás teteleket a vállalatok külön tárolják és az objektív minősítési eljárásnak vetik alá.

messzemenően kiszolgálják a termelőket: a lehetőség figyelembevételével éjjel is fogadják a szállítmányokat, s a gazdaságok kérésére lehetővé teszik munkaszüneti napokon is az áruátadást./mti/

--

bb.22. rizstelepítési és termesztési tanácskozás, bemutató szarvason

Vid/ra cz

1977. június 29.

békés megye hazánk egyik jelentős rizstermelő területe. az országos rizstermelés mintegy 25 százalékát állítják elő a körösök mentén. ezt a munkát a szarvasi állami gazdaság, mint gesztorgazdaság fogja össze. az állami mezőgazdasági nagyüzemhez 14 partnergazdaság tartozik. a megye összes rizstermelő területe mintegy 10 ezer hektár.

szerdán a gesztorgazdaság rózsási kerületében országos rizstelepítési és termesztési tanácskozást, bemutatót rendezett az állami gazdaságok országos központja. ezen hazánk mintegy 120 szakembere vett részt. a résztvevőket nagy józsef, a szarvasi állami gazdaság igazgatója tájékoztatta a különböző rizsmegmunkálási gépek, a rizstermesztés és telepítés korszerű alkalmazásáról. elmondta egyebek között, hogy a kései kitavasodás miatt csak technológiai engedményekkel tudták elvégezni a talajművelést és a rizs vetését. ennek ellenére a növényállomány kielégítő.

a szakmai eszmecserét követően a szakemberek megtekintették a mintegy 2500 hektáros rizstelepen folyó munkálatokat./mti/

--

11.30/ra

-17-

1300g

bb.23. rubens emlékkiállítás a szegedi somogyi könyvtárban

vid/ra cz

1977. június 29.

peter paul rubens, a flamand művészkorszak, a barokk legnagyobb festője születésének négyszázadik évfordulójára szerdán kiállítás nyílt a szegedi somogyi-könyvtárban. művészetének illusztrálására a könyvtárban meglévő reprodukciók közül mintegy százat mutatnak be ezuttal az érdeklődőknek./mti/

--

bb.24. óriás butorraktár épül szolnokon - átadás három hónappal a határidő előtt

vid/ra cz

1977. június 29.

szolnokon a közelmúltban átadott korszerű, nagy domus áruháza butorkészletének a tárolására óriás raktárat épített a megyei iparcikk kiskereskedelmi vállalat. a város peremén eddig szétszórtan lévő szükségraktárak helyett saját fejlesztési alapján, négyezer négyzetméter nagyságú, szociális létesítményekkel ellátott rakteret alakítanak ki.

a kivitelező tiszamenti regionális vízmű és vízgazdálkodási vállalat dolgozói a szerződésben vállalt november 7-i határidő előtt már csaknem három hónappal korábban, augusztus 20-ra felépítik a 25 millió forint értékű létesítményt. a raktár kétezer négyzetméteres része máris kész, s a héten megkezdik benne a butorok tárolását. a butorraktár az épülő, 6200 családnak otthont adó új széchenyi lakótelep szomszédságában nyert elhelyezést, így a beköltözők rövid úton rendezhetik be új otthonaikat. a raktárat egyébként úgy telepítették, hogy szükség szerint bővíthető./mti/

11.45/ra

--
-18-

1230 g

bb.25. hetvenöt éve nyílt meg a zagyvaparti művésztelep - jubileumi nyári tárlat szolnokon

vid/ra cz

1977. június 29.

hetvenöt éve, hogy a szolnoki zagyvaparti művésztelep műtermeit átadták az első művészeknek. a tiszazagyva találkozásánál közelében, a régi várterület rendezett, szép parkjában két művészház, tizenkét műterme fogadta első lakóit. az 1902. június 29-i avatáskor olyan neves művészek költöztek be és kezdték meg az alkotó munkát, mint bihari sándor, fényes adolf, mihalik lászló, hegedüs lászló, zombori lajos és társaik. a háromnegyed századdal ezelőtt történt eseménnyel hivatalosan is rangot kapott a szolnoki művészkolónia, amelynek alapjait az 1948-49-es szabadságharc után augusztusban von pettenkofen osztrák katonafestő és művésztársai, valamint az ösztönzésükre gyakran itt a nagy alföld szívében alkotó magyar művészek, deák ebner lajos, mednyánszky lászló és mások teremtették meg.

a jubileum alkalmából a damjanich jános múzeumban szerdán megnyílt a megye képzőművészeinek nyári tárlata, amelyet a magyar képzőművészek szövetsége közép-magyarországi területi szervezete és a megyei múzeumok igazgatósága rendezett. a kiállításon több bács-kiskun megyei, kecskeméti, bajai, kunszentmiklósi, illetve budapesti művész is szerepel. a közel száz alkotást, festményeket, grafikákat, szobrokat bemutató tárlatot kukri béla, a városi tanács elnöke nyitotta meg, s emlékeztetett a megyeszékhely nagymúltú képzőművészetének ma is virágzó műhelyeire. a tárlat megnyitása után a művészek és családtagjaik baráti találkozón vettek részt./mti/

--

bb.27. kitüntetés

hir/pf/ra cz

1977. június 29.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, dr. timár istvánnak, a szerzői jogvédő hivatal főigazgatójának, több évtizedes eredményes munkássága elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmából, a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést dr. marczali lászló, kulturális miniszterhelyettes, szerdán adta át./mti/

--

12.00/ra

-19-

1250 g

bb.26. több szatirikus darab

vid/ra cz

1977. június 29.

a miskolci nemzeti színház vezetősége szerdán tájékoztatta a sajtó képviselőit a színház következő évadjának terveiről.

sallós gábor igazgató elmondotta, hogy a következő évadban a stúdió-színppaddal együtt tizenhárom darabot mutatnak be. növelik a szatirikus jellegű darabok számát, s ezek között kerül majd színpadra hazai ősbemutatóként svajda györgy: segítség című szatirája. színpadra állítják dürrenmatt: az öreg hölgy látogatása című színművét is.

a miskolci nemzeti színház egerben tizenegy bemutatót tart. tájékoztatókat ózdon, kazincbarcikán, leninvárosban és mezőkövesden rendeznek majd.

az idén kezdik meg és a következő évad végén folytatják a diósgyőri várban a „várszínház”, sorozatot, amikor is a tizenegyedik századbéli helyreállított várfaák között felállított szabadtéri színpadon reneszánsz darab kerül bemutatásra.

szóltak arról is, hogy tíz új tagja lesz a következő évadban a társulatnak, akik győrből, pécsről, debrecenből, szegedről szerződtek a miskolci társulathoz./mti/

--

bb.31. időjárásjelentés

ra cz

1977. június 29.

a meteorológiai intézet jelenti június 29-én, szerdán 13.00 órakor:

további melegedés.

nyugat-és észak-európa felett nedves, óceáni léghullámok áramlanak, ezért ott túlnyomóan felhős az ég, többfelé esik az eső, záporosó. a hőmérséklet az évszaknak megfelelően, illetve egy-két fokkal alacsonyabban alakult. európa más területein a nappali felmelegedés 2-6 fokkal marad el az átlagostól, mivel a napokkal ezelőtti északnyugat felől beáramlott hideg légtömeg lehűtötte a levegőt. szerda hajnalra azonban közép-európa nagy része felett lassu, leszálló mozgások jöttek létre, ezért már túlnyomóan napos, száraz az idő ezeken a területeken. a magasban néhány fokkal enyhébb levegő áramlik a szárazföld középső részei fölé, így a kárpát-medence fölé is. az ideérkező melegebb levegő és több napsütés hatására tovább erősödik a nappali felmelegedés.
/folyt.köv./

12.30/ra

-20-

13⁰⁰g

bb.31. / időjárás jelentés ... folyt./ra

hazánkban kedden változóan felhős idő volt, a nap 7-14 órán át sütött. az északi szél többfelé megélénkült, néhány helyen erős lökések is kísérték. kora délutánra 20-25 fokig emelkedett a hőmérséklet. éjszaka kiderült az ég, ezért hajnalra erősen lehült a levegő, a legalacsonyabb hőmérséklet 7-13 fok között volt. délelőtti általában derült volt az ég, a déli szél a dunántúlon többfelé megélénkült. a hőmérséklet 11 órakor 21-24 fok között volt.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 18.5 fok volt, 1,9 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 21 fok volt.

várható időjárás csütörtök estig:

kevés nappali felhőképződés. élénk, időnként erős déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 25-29 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 280 cm, vízhő: 19,8 fok.
/mti/

--

bb.28. a tervezettnél több új lakás - kéthónapos előny: az almaszfűzítői timföldgyár bővítésén - a jubileumi munkaverseny eredményei a komárom megyei üzemekben

vid/kz/ra cz

1977. június 29.

a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulójának tiszteletére kibontakozott jubileumi munkaversenyhez komárom megyében csaknem minden üzem dolgozója csatlakoztak. az első félévben a gyárak kollektívái teljesítették vállalásaik időarányos részét, sőt több helyen csúcsteljesítmények születtek.

/folyt.köv./

12.35/ra

-21-

13⁰⁵g

bb.28. / a tervezettnél ... folyt./ra

gyorsabb ütemű gyárbővítés

az almásfüzitői timföldgyár bővítésén dolgozó tervező, beruházó és kivitelező vállalatok dolgozói kéthónapos előnyt szereztek a jubileumi munkaversenyben. a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulójának tiszteletére 10 vállalat, intézmény dolgozóival vállalták, hogy meggyorsítják a timföldgyári beruházást. többek között a magyar alumíniumipari tröszt, az aluterv, a 22-es számú állami építőipari vállalat, a gyár-és gépszerelő vállalat képviselői kötötték szocialista szerződést a határidők megrövidítésére. a fél év alatt produkált teljesítményük garancia arra, hogy a tervezett szeptember 30-án helyett július 31-ig befejezik a szereléseket és megkezdik a próbákat. most nagy ütemben dolgoznak a két utolsó termelő berendezés, a kalcináló kemence és golyósmalom befejező szerelésén.

a 366 millió forint értékű állami beruházással 40.000 tonnával, évi 325.000 tonnára növelik az almásfüzitői timföldgyár kapacitását.

rekord az építőiparban

a komárom megyei állami építőipari vállalat dolgozói többek között azt vállalták, hogy az idén 1360 lakást adnak át rendeltetésének, 100-zal többet, mint a múlt évben. a vállalat műszaki dolgozói, szocialista brigádjai mindenekelőtt azt szorgalmazták, hogy az év első hónapjaiban a szokásosnál több lakást építsenek, hogy ezzel megalapozzák az egész évi egyenletes lakásátadást, a felajánlás „hajrá nélküli”, teljesítését. törekvésük eredménnyel járt, mert az év minden hónapjában a megszokottnál több lakást építettek. a fél év végéig 791 új lakást adtak át rendeltetésének. ez csúcsteljesítménynek számít a vállalatnál. a múlt évben például még háromnegyedév alatt sem tudták ennyi új otthon építését befejezni. tavaly fél év alatt 360. az idén 500 millió forint értékű munkát végeztek.

többek között tatabányán, komáromban, tatán, Lábatlanban és Nyergesújfalun készültek el a jubileumi munkaverseny hatására a szokásosnál nagyobb ütemben az új otthonok.

/folyt.köv./

12.40/ra

-22-

1310g

bb.28. / a tervezettnél ... 2.folyt./ra

fél év alatt egész évi teljesítmény

a Lábatlan cementgyárban fél év alatt 60.000 tonna különleges, ugynevezett s.54-es cementet gyártottak. rendkívülinek számít ez a teljesítmény, mert az eredeti program szerint egész év alatt kellett volna ezt a mennyiséget előállítaniok. az év második felében azonban nagyarányú beruházás kezdődik az üzemnél, s akkor már nem lesz lehetőség az ilyen termék gyártására. ezért kellett fele idő alatt teljesíteni az egész éves tervet. a gyár összes dolgozója összefogott, hogy teljesíthessék a rendkívüli feladatot. különösen nagy szerepe van a csúcsteljesítményben a lendületes jubileumi munkaversenynek, a szocialista brigádok példamutatásának, értékes vállalásának.

százhetvenmillió forintos beruházás kezdődik a második félévben a Lábatlan gyárban azzal a céllal, hogy 1980-ig évi 300.000 tonnára növelhessék az s.54-es cement gyártását. ezt a cementet a víz-és föld alatti építkezésnél alkalmazzák, ahol rendkívül agresszív savak támadják a betont. a nagy nyomószilárdságú cement ugyanis jól ellenáll a káros kémiai hatásoknak./mti/

bb.32. fél év alatt 818 lakás - a tervezettnél több lakás Győr-sopron megyében

vid/kz/ra cz

1977. június 29.

az ütemesség, a határidők pontos betartása jellemezte az idei év első felében a lakásépítést Győr-sopron megyében. a Győr megyei állami építőipari vállalat éves kötelezettségének több mint a felét teljesítette június végéig, s összesen 818 lakást adott át. a sikernek két jelentős tényezője van: egyik: az éves terv indítását már a múlt év végén gondosan előkészítették, a másik: a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulója tiszteletére indított munkaverseny. a határidők betartása mellett a minőségi munka is tovább javult. a garanciális javítások száma, mértéke pedig lényegesen csökkent.

a lakásépítések mellett a Győri vállalat dolgozói kiemelt ipari beruházásokon is dolgoznak, azonkívül csehszlovákiában, pozsonban és Brnóban építenek házigyári elemekből szállodát. ezeket a munkákat is a program szerint végzik. az őszre teljesen befejezik Győrött a közlekedési és távközlési műszaki főiskola építését, s ugyancsak Győrött az év második felében egy szövetkezeti nagyáruház építését kezdik meg. az idei év első felében egyébként 20 százalékkal teljesítettek többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában./mti/

12.45/ra

-23-

1315g

bb.29. új rendelet készül a kézi gyógyszertárak működésének szabályozására - ülést tartott az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnöksége

t/mir/pá/ra cz

1977. június 29.

Szerdán ülést tartott az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnöksége, amelyen egyebek között megvitatták a kézi gyógyszertárak helyzetéről szóló jelentést. A téma fontosságát jelzi, hogy hazánkban több mint 2300 gyógyszertárral nem rendelkező község gyógyszerellátását biztosítják a körzeti orvosok által kezelt kézi gyógyszertárak. Ezek egy része - az év elején szám szerint 162 - orvoshiány, illetve az orvos tartós távolléte miatt a kiadott működési engedélyek ellenére hosszabb-rövidebb idő óta nem üzemel, a legtöbb országrészben azonban a közforgalmu gyógyszertárak környező településekről viszonylag könnyen elérhetők, s így csak pest és somogy megyében nem tartják kielégítőnek egyes kisebb települések gyógyszerellátottságát. Pest megyében viszont a meglévő gyógyszertári hálózat is bővítésre, korszerűsítésre szorul.

A lakosság zavartalanabb gyógyszerellátásának biztosítására az elmúlt években egyes községekben is létesítettek kézi gyógyszertárakat, ahol rendszeres orvosi rendelés folyik, ugyan, de letelepedett orvos a községben nincs. Máshol pedig - például zala megyében - mozgó gyógyszertárat létesítettek, amely több falu gyógyszerellátását az orvosi rendelésekkel összehangoltan biztosítja. Ez az újítás és a közlekedési viszonyok javulása helyenként a kézi gyógyszertárak forgalmának számottevő csökkenését eredményezte.

Általános tapasztalat, hogy egy-egy gyógyszertárral nem rendelkező község lakosainak gyógyszerellátása a kézi gyógyszertárat kezelő orvos lelkiismeretességén múlik: van olyan orvos, aki az általa rendelt azonnal szükséges gyógyszereknek is mindössze 10 százalékát adja ki, s van olyan, akinél saját receptjeinek 90 százalékát váltják be a betegek. A kézi gyógyszertárakra egyes helyeken csaknem nélkülözhetetlen szerep hárul. Baranyában például a megye lakosainak 42 százaléka, több mint 90 ezer ember él olyan községekben ahol sem kézi, sem közforgalmu gyógyszertár nincs, s a falvak lakói más községekben dolgozó orvoshoz járnak kezelésre. Számukra rendkívül fontos, hogy ott, a rendelés helyén megkapják a szükséges gyógyszert.

/folyt.köv./

12.55/ra

-24-

13²⁰g

bb.29. / új rendelet ... folyt./ra

A kézi gyógyszertárak forgalma is rendkívül szélsőséges, helyenként alig éri el a 100 forintot, míg máshol 20 ezer forintot is kitesz. Gondot okoz a csak hűvös helyen tartható gyógyszerek tárolása és az, hogy egyes kézi gyógyszertárak helyenként túl sok, máshol túl kevés készlettel működnek. Túlzott adminisztrációs munkát igényel a forgalomból kivont és a lejárt készítmények kezelése is. Gyakori tapasztalat, hogy a tárolással, készletezéssel, elszámolással járó munkát, s itt - ott a gyógyszerek kiadását is képzetlen orvos-írnokokra bizzák, és a kézi gyógyszertárak szakmai ellenőrzése sem kielégítő. Gond az is, hogy a kézi gyógyszertárak kezelési díja az ellátott település lélekszámától függ, s így a magas gyógyszerforgalmat bonyolító orvosok díjazása nagyjából azonos a többiekével. Ezen elsősorban a jelentős többletmunkát végző orvosok jutalmazásával lehetne segíteni.

A meglévő gondok enyhítése érdekében a szakszervezet és az egészségügyi minisztérium új rendeletet dolgoz ki a kézi gyógyszertárak létesítésének és működésének szabályozására./mti/

..

b.33. hétezer forint mázsája - kömény-aratás bodakajtoron

vid/kz/ra cz

1977. június 29.

Husz hektáron csaknem 2 vagon köménymagot termelt az idén a bodakajtori állami gazdaság. Ilyen hozam mellett a kömény-termesztés kifizetődő „üzlet”, a gazdaság a termés minden mázsájáért hétezer forintot kap. A kömény betakarítása befejeződött./mti/

..

bb.34. a képviselőjük közbenjárására: segédmunkásokból szakmunkások lettek a kályhacsempegyártók

vid/kz/ra cz

1977. június 29.

A sikeres elméleti vizsgák után szerdán esztergomban nagy gyakorlati tudásukról adtak számot a vizsgabizottságnak a komárom megyei kályhacsempegyártó és építő vállalatnak azok a segédmunkásai, akik most szakmunkásokká váltak. Valamennyien 10-20 éve dolgoznak már a gyárban. Régi vágyuk teljesült azzal, hogy elvégezhették levelező úton a szakmunkásképzőt. A város országgyűlési képviselőjének köszönhetik ezt, amikor gárdai Zoltáné a múlt év elején fogadónapot tartott az üzemben, Gaál Mihályné szocialista brigádja nevében kéte: járjon közbe annak érdekében, hogy a nagy tudást igénylő kályhacsempe formázást és tisztítást nyilvánítsák szakmává.

/folyt.köv./

13.05/ra

-25-

13³⁰g

bb.34. / a képviselőjük ... folyt./ra

a képviselőnk meggyőződött a kérés jogosságáról, majd a munkaügyi minisztériumhoz fordult. a minisztérium is gyorsan intézkedett. megbízottjának helyszíni vizsgálata után úgy döntött, hogy a kerámiagyártó szakma egyik részterületének megfelelő munkát végző dolgozók, illetve a jövőben ezt a szakmát választó fiatalok jogosultak a szakminkástanfolyam elvégzésére, a szakmunkásbizonyítvány megszerzésére.

a most elsőként sikeresen vizsgát tett 8 nődolgozó munkabére is növekszik természetesen. emellett az intézkedés nagyon jelentős a vállalat jövője, a további szakmunkásképzés szempontjából is. a cserépkályha ugyanis újra divatba jött, és ennek megfelelően nagymértékben fejlődik a gyár. a megkezdett 16 milliós beruházással 1980-tól a jelenlegi évi 350 ezerrel szemben egymillió csempét gyártanak majd, és ezzel az ország legnagyobb kályhacsempegyárává fejlődnek./mti/

--

bb.35. közművelődési tábor velencén

vid/kz/ra cz

1977. június 29.

közművelődési tábort nyitottak szerdán a fejér megyei velence községben. a táborban több mint kétszáz kisz fiatal - szakmunkástanuló és középiskolás - ismerkedik meg a művészetekkel, valamint fejér megye legszebb tájaival.

a közművelődési táborban külön olvasó, honismereti, képzőművészeti és irodalmi altábor várta a fiatalokat. az olvasótábor résztvevői a magyar és a világirodalom legszebb alkotásaival ismerkednek meg közös olvasások, műelemzések keretében, s betekintést nyernek a társ művészetekbe is. a honismereti altábor résztvevői a vértesi-, a velencei-hegység, valamint a mezőföld legszebb vidékeivel ismerkednek meg, s előadásokat hallgatnak a megismert tájak néprajzáról, népművészetéről, a képzőművészeti altáborban tevékenykedők képzőművészeti előadásokat hallgatnak, s saját maguk is készítenek különféle képzőművészeti alkotásokat, amelyekből kiállítást is rendeznek. a magyar nyelvű irodalmi altáborban dolgozók a műelemzést gyakorolják, s megismerkednek a modern költészettel, az első fejér megyei közművelődési tábor a szórakoztatáson, tanuláson, kívül segítséget nyújt azoknak a fiataloknak a felkészüléshez, akik valamilyen felsőfokú oktatási intézményben akarnak továbbtanulni./mti/

--

13.10/ra

-26-

1349g

bb.37. megkezdtek a kohóátépítés előkészületeit - az ország legkorszerűbb nagyolvasztója lesz dunaujvárosban

vid/kz/ra cz

1977. június 29.

a dunai vasműben megkezdtek a 2-es kohó átépítésének előkészületeit. a 970, köbméteres nagyolvasztót teljesen lebontják, és szovjet terve alapján építik újjá. az új kohó üzemrendszere magas toroknyomásra alakítják át, valamint léghűtéssel kombinált elpárolgató hűtést vezetnek be. az utóbbi hazánkban egyedülálló megoldás lesz. a kohótest hűtésére eddig óránként csaknem kétezer köbméter vizet használtak és igen költséges volt a hűtővíz szivattyúzása is. az elpárolgató hűtésnél óránként mindössze 150 köbméter vizet használnak majd.

a dunai vasmű kohóátépítése augusztus 1-én kezdődik és nyolc-száz építő, szerelő vesz benne részt. előrehaladtak az előkészületek: a vasszerkezeti elemek, alkatrészek nagy részét már a helyszínen szállították. megérkeztek a szovjetunióból a legfontosabb gépészeti elemek, a külföldi tűzálló anyagok. a nagy felújítási munka 150 millió forintba kerül, s több mint 80 napig tart. a generálkivitelező kohászati gyárépítő vállalat dolgozói a helyszínen megkezdtek az előszerelési munkákat./mti/

--

bb.36. a magyar nemzeti galéria

ké/kné/ra cz

1977. június 29.

kéri mindazokat, akik a magyar tanácsköztársaság képzőművészeti életére, megmozdulásaira vonatkozó adatokkal, dokumentumokkal rendelkeznek, jelentkezzenek a 361-307-es telefonon.
/mti/

--

13.15/ra

-27-

1349g

bb. 38. új iparcikk üzletek, áruházak a fővárosban - tanácskozás a belkereskedelmi minisztériumban

tsz/kné/rj -cz

1977. június 29.

a főváros iparcikkkereskedelmi hálózata 1980 végéig mintegy 60 ezer négyzetméternyi területtel bővül, új áruházak épülnek a belvárosban, üzletközpontok létesülnek a lakótelepeken - köztük azon a kétnapos, szerdán véget ért munka- és üzemszervezési tanácskozáson, amelyet a belkereskedelmi minisztérium rendezett a vegyes-iparcikkeket árusító vállalatok és szövetkezetek

vezetői részére.

a következő években a belkereskedelem egyik legfontosabb feladata az iparcikkokkal való ellátás javítása, elsősorban a fővárosban, ahol a kereskedelmi hálózat fejlesztése elmaradt a forgalom gyorsütemű emelkedése mögött. budapest hagyományos kereskedelmi központjaiban, mint például a marx téren általános szövetkezeti áruház, a rákóczi úton az otthon áruház mellett 10 ezer négyzetméter alapterületű centrum áruház épül. az új városrész központokban, például az őrs vezér téren bevásárló központ, csepelen lakberendezési áruház, a váci út és a róbert károly körút sarkán, valamint ujjpalotán és pesterzsébeten szövetkezeti nagyáruház épül. az építkezések egy része már megkezdődött, s a többi beruházást is a közeljövőben elkezdik.

a kereskedelmi hálózat bővítésével párhuzamosan a korábbinál nagyobb ütemben folytatódik a következő években az önkiszolgálás, az önkiválasztás és a minta utáni értékesítés elterjesztése. az üzleteket pedig tovább szakosítják, egy-egy gyártmánycsoport árusítására, például autópótlási, különböző alkatrész szakboltok stb.

a tanácskozáson szó volt arról is, hogy a folyamatos áruellátás biztosítása érdekében javítani kell a belváros 90 rakodóhelyének kihasználását, elsősorban éjszakai szállításokkal és konténerek alkalmazásával. a termelő és kereskedelmi vállalatok pedig ezennel ne csak egy évre, hanem hosszabb távra kössék meg egymással szállítási szerződéseiket. /mti/

-. -

12.50 rj

-28 -

1345g

bb. 39. orosz nyelvi tábor domboriban

vid/rj kz -cz

1977. június 29.

a festői holt-duna melletti domboriban szerdán - immár a tizedik alkalommal - nyílt orosz nyelvi gyakorló tábor. százhusz fejér és tolna megyei középiskolásoknak a/d lehetőséget arra, hogy javítsa orosz nyelvkészségét ez, az alkalomra érkezett szovjet - tambovi - fiatalok segítségével. /mti/

-. -

bb. 40. a szakszervezetek középiskolai és egyetemi előkészítő tanfolyamai sikere komárom megyében

vid/rj -cz

1977. június 29.

eredményesen működtek a most zárult tanévben is komárom megyében a szakszervezetek által öt tantárgyból szervezett előkészítő tanfolyamok. a 39 középiskolai és 36 egyetemi csoportban több mint ezren tanultak. örvendetes, hogy sok falusi művelődési házban is szerveztek középiskolai előkészítő. a tanfolyamok anyagi fedezetére 150 000 forintot fordított a szakszervezetek megyei tanácsa. az eredményeket és a tennivalókat szerdán az szmt-nél rendezett tanácskozáson vitatták meg. leszögezték: a korábbi évek tapasztalatai, vagyis a tanfolyamra járók rendkívül magas felvételi aránya alapján a jövőben is nagy gondot kell fordítani arra, hogy a fizikai dolgozók továbbtanulásra képes gyermekei bekapcsolódjanak valamilyen előkészítőbe. ugyanakkor a kiválasztásra nagyobb gondot kell fordítani. a lemorzsolódás ugyan csekély volt, de az okok között szerepet játszott, hogy több jelentkező megváltoztatta eredeti pályaválasztási szándékát. fontos feladatként jelölték meg a helyi pedagógus szakszervezeti bizottságokkal való szorosabb kapcsolat kialakítását, valamint azt, hogy a tanfolyamokon az egyetemi, főiskolai felvételi tantárgyak anyagából bővebb ismereteket adjanak. /mti/

-. -

13.10 rj

-29 -

1345g

bb. 41. felhasználható: 15 óraker!

diplomakiosztó ünnepség a mezőturi főiskolai karon

vid/rj -cz

1977. június 29.

diplomakiosztó ünnepséget tartottak szerdán mezőtúron, a debreceni agrártudományi egyetem mezőgazdasági, gépészeti főiskolai karon, dr. helmezy balázs, az egyetem rektorhelyettese hetven nappali és huszonhat levelező tagozaton végzett hallgatónak adta át az üzemmérnöki diplomát. a végzősök valamennyien mezőgazdasági termelő üzemekben helyezkedtek el. /mtl/

--

bb. 42. pótlékmentesen csak június 30-ig fizethető a kötelező gépjárműbiztosítás első félévi díja

k/sb/pf/rj -cz

1977. június 29.

az állami biztosító az év első hat hónapjában a kötelező gépjármű felelősség-biztosítás alapján, 300 millió forint kártérítést fizetett ki, 19 százalékkal többet, mint egy évvel ezelőtt.

a januártól megváltozott kötelező felelősség-biztosítási díjfizetés szabályai szerint, az első félévi díjat a magánautósok június 30-ig még pótlékmentesen befizethetik, s ha elmulasztják, 200 forintjukba kerül a felelősség, vagyis a késedelmi pótlék.

a kötelező felelősség-biztosítás második félévi díját július elseje és december 31-e között fizethetik be, egyetlen kivétel: ha a gépjárművet műszaki vizsgára viszik, a biztosítás addig esedékes díját kell kiegyenlíteni. fontos, hogy a szokásos módon kitöltött átutalás, póstautalványon feltüntessék a forgalmi rendszámot is. befizetéskor a díjigazoló lap megfelelő rovatát /kockáját/ is ki kell tölteni, beírni a féléves díj összegét, a dátumot és pecséttel igazoltatni a póstával. a gépjárművek műszaki felülvizsgálatánál ugyanis a kpm autófelügyelet vizsgálóbiztosai a díjigazoló lap alapján ellenőrzik a befizetést. adás-vétel esetén tehát az új tulajdonos kérje el ezt az okmányt az eladótól, mert a műszaki vizsga feltétele a biztosítás díjának folyamatos kiegyenlítése. /mtl/

--

13.20 rj

-30 -

13⁴⁵g

bb. 43. szedik a sárgadinnyét

vid/kz/rj -cz

1977. június 29.

beérett a sárgadinnye a kiskunsági homokon, az első szállítmány az idén is, mint minden évben, kiskunfélegyháza-környékéről érkezett a zöldért felvásárló telepére. a szántóföldi gyümölcs a szokottnál egy héttel korábban jelent meg, ami részben a fajtaváltásnak, s termesztési módszer korszerűsítésnek köszönhető. bácskiskun megyében az előző éveknél nagyobb területen foglalkoznak sárga- és görögdinnye termesztéssel. a hozamokat kedvezően befolyásolta az utóbbi napok csapadékos időjárása. az illatos sárgadinnyéből kétszáz vagonnyit vár a zöldért, s ennél jóval több lesz a görögdinnye. /mtl/

--

bb. 44. felhasználható 14.30 óra után!

a bábszínház svédországban turnézik

rj -cz

1977. június 29.

svédországba utazott dr. szilágyi dezső igazgató vezetésével az állami bábszínház egyik művészegyüttese. a rikskonserter intézet meghívására két héten át a jános vitéz bábfeldolgozást adják elő, tizenkét alkalommal. az együttes turnéját a stockholmi kulturpalotában kezdi, majd meglátogatja többek között östersund, malmö, és az északi-sarkkör közelében fekvő haparanda városát.

a magyar folklór elemeit felhasználó előadásban svéd elbeszélő szöveget iktattak be a magyar művészek, akik július 13-án érkeznek vissza budapestre. /mtl/

--

bb. 45. felhasználható 16-tól!

bemutatták a „reiter show”, programot nagyvászsonyban

vid/rj -cz

1977. június 29.

a balatontourist nord a lovassport kedvelőinek - elsősorban külföldi turistacsoportoknak - júliusban és augusztusban kirándulással egybekötött, látványos programot szervez „reiter show”, elnevezéssel. /folyt.köv./

13.30 rj

-31 -

15⁰⁰g

bb. 45. /bemutatták... 1. folyt./rj

az idegenforgalmi hivatal szerdán mintabemutatót tartott nagyvászsonyban. a program, a népművészeti házban, a takácsmester bemutatójával kezdődik, majd az érdeklődők megtekinthetik a rézműves műhelyét, a céh-házat, a postamuzeumot és a kinizsi várat. a műemléki séta után 40 perces lovasbemutató következik. ügyességi számok, akadályverseny, fogathajtás és jelmez bemutató követi egymást.

a program - amelyben lovaglás és sétakocsizás is szerepel - nemessvámosi betyárzásban, borkostolóval ér véget. a „reiter show”, programot július 6-tól szeptember 9-ig /augusztus első két hete kivételével, amikor a történelmi lovasjátékokra kerül sor / minden szerdán és csütörtökön megrendezik nagyvászsonyban. /mti/

-. -

bb. 30. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke június 29-én 13 óráig

se/rj -cz

1977. június 29.

1. idegennyelvű kiadások
 2. bibliográfia
 3. eszperantó világkongresszus
 4. szabadegyetem
 5. hévizi rekonstrukció
 6. geológiai gyűjtemény
 7. virágok megporzása
 8. erdőtelepítés
 9. fáklya
 10. emlékiratok
 11. gyermekruhaexport /1.sz. jav./
 12. munkásszálló
 13. pályázat
 14. ózd központja
 15. hűtőtorony
 16. zöldsegellátás
 17. hajtató házak
 18. tanácskozás a népi műemlékek védelméről
 19. rendőrségi hírek
 20. németh károly a szu-ba utazott
 21. aratás
 22. rizs-tanácskozás
 23. rubens emlékkiállítás
 24. butorraktár építés
 25. művésztelep
 26. a miskolci színház tájékoztatója
 27. kitüntetés
 28. munkaverseny
 29. az egészségügyi szakszervezet elnökségének ülése
 30. hírjegyzék
 31. időjárás
- /mti/

-. -

13.40 rj

-32 -

bb.46. harmatta jános akadémikust

s/ra cz

1977. június 29.

a világ tudományos akadémiáinak nemzetközi szervezete, az union academique internationale 1977. júniusában athénben tartott 51. közgyűlése elnökévé választotta. harmatta jános akadémikus elnökké történt megválasztása az mta és általában a magyar tudomány növekvő nemzetközi tekintélyéről tanuskodik./mti/

-. -

bb.47. fásitással megszüntethető az erőműi salakhegyek környezetszennyező hatása
- ülést tartott a veab erdészeti szakbizottsága

vid/ra cz

1977. június 29.

fásitással megszüntethető az erőműi salakhegyek környezet-szennyező hatása - állapították meg szerdán veszprémben, a magyar tudományos akadémia veszprémi akadémiai bizottsága erdészeti szakbizottsága ülésén. a vegyipari egyetemen tartott tanácskozáson dr. magyar jános akadémikus, a soproni erdészeti és faipari egyetem professzora, a szakbizottság elnöke elmondotta: régi gondja az erdészeknek és a környezetszennyeződés kutatásával foglalkozó szakembereknek a széntüzelésű-erőművek környékén keletkező hatalmas salakhegyek proszennyezésének leküzdése. különböző intézetek szakemberei keresték a megoldás lehetőségét, a kopár területek zöld növénytakaróval való újbóli betelepítését, és nemegyszer a fejlődő iparvárosok képét rontó hatásának megszüntetését. az ajkai iparmedencében, mintegy három éves tapasztalatok birtokában, sikeres kísérletekről számolhatnak be.

az ülésen horváth gyula erdőmérnök, az ajkai erdészet vezetője, elmondotta, hogy ajka város belterületén mintegy 5-6 hektár erőműi salak és mintegy husz hektárnyi területen pedig az ajkai timföldgyár és alumíniumkohó vállalat ülepített vörösiszapja szennyezi a városközpont levegőjét. az erős porszennyeződést fásitással és sűrű növénytakaróval kívánják megszüntetni. ezért - három évvel ezelőtt - az erőműi salaknak megvizsgálták a növény életére gyakorolt hatását. a laboratóriumi vizsgálatok azt bizonyították, hogy a cementálódott salak feltörésével, és szerves anyag feltöltésével a növények számára megfelelő életfeltételeket lehet teremteni, mivel a a salak nem tartalmaz olyan nagy mennyiségű, növényre káros, mérgező anyagot.

/folyt.köv./

14.10/ra

-33-

15.10.19

bb.47. / fásítással folyt./ra

beszámolt arról, hogy közel egy hektárnyi területen, mintegy harminc centiméter mélységben feltörték a salakréteget, amelyet erdészeti melléktermékekkel, ún. hántolt fakéreggel, mintegy tíz centiméter vastagságban feltöltöttek. a szervesanyag bekeverésével így mesterségesen meggyorsították a humuszképződést. az így előkészített területre közel harminc féle fajtát telepítettek el. többek között nyár-, fenyő-, nyír-, fűz-féléket, ezenkívül akácot, vadgesztenyét, és cserjéket is. a tapasztalatok szerint különösen a nyárfa-félék és az ezüstfa birják legjobban az ottani talaj és éghajlati körülményeket. a facsemetékkel betelepített területen a különböző fűfélék is gyorsan megtelepedtek, zöld takaró borítja az addig kopár salakhegyet.

a kedvező tapasztalatok birtokában tervet dolgoztak ki, a többi terület fásítására is.

az erdészeti szakemberek szerdán délután, a helyszínen tanulmányozták a sikeres kísérleteket./mti/

-. -

bb.48. kitüntetés

i/ol/s/ra cz

1977. június 29.

a népköztársaság elnöki tanácsa a munka érdemrend arany fokozata kitüntetésben részesítette kubinyi józsefet, a szék- és kárpitosipari vállalat debreceni hajlítótbutor gyárának mintakészítő asztalos csoportvezetőjét, nyugállományba vonulása alkalmából./mti/

-. -

bb.49. maróthy lászló látogatása a xvii.kerületben

t/mir/pf/ra cz

1977. június 29.

maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára szerdán a főváros xvii.kerületébe látogatott. egésznapos programjára elkísérte pataki jános, a budapesti pártbizottság osztályvezetője.

a vendégeket a kerületi pártbizottságon jávor jános, a kerületi pártbizottság titkára, erdei zoltán, a kerületi tanács elnöke, és bozóky jános, a kerületi kisz bizottság titkára fogadta.

/folyt.köv./

14.20/ra

-34-

15.30 g

bb.49. / martóhy ... folyt./ra

jávor jános tájékoztatót adott a kerület helyzetéről, párt-társadalmi-és gazdasági életéről. ezt követően a vendégek megtekintették a kerület-központ lakásépítkezését, a közelmúltban átadott napsugár óvodát, az új vásárcsarnokot, és a dózsa györgy művelődési házat.

a látogatás az egyesült vegyiművekben folytatódott, ahol a vendégeket vad jános igazgató és sidó elemér, az üzemi pártvezetőség titkára fogadta, akik tájékoztatót adtak a vállalat politikai és gazdasági tevékenységéről, majd a vendégek megtekintették a termelő üzemegységeit.

délután az egyesült vegyiművekben maróthy lászló kerületi aktiva-értekezleten adott tájékoztatót időszerű politikai kérdésekről./mti/

-. -

bb 50. az „őszli munkarend„ szerint - négy megyében kezdték péter-pál napján a buza aratását

ö/vid/kz/be/pg hgy

1977. június 29.

baranya, bács-kiskun, somogy és tolna megyében az idén az „ősi menetrend„ szerint péter-pál napján kezdődött meg a buza betakarítása. baranyában az ország legnagyobb vetőmagtermelő nagyüzeme, a bolyi mezőgazdasági kombinát látott hozzá a munkához. négyezer hektár vezetőmagnak termelt kenyérgabonájának betakarításában 35 kombájn vesz részt. a betakarítás az ország más vidékeihez hasonlóan itt is rendkívül nehéznek ígérkezik. a kombinát területén ugyanis az utóbbi napokban, hetekben 100 millimétert meghaladó mennyiségű csapadék esett, olykor felhőszakadás formájában, s ez a buza vetésének 70 százalékát erősen megdöntötte. a földön fekvő kalászokat csak egyirányuan lehet végni, emiatt lassabb és költségesebb lesz az ideál kombájnaratás. a bolyi kombinátban ennek ellenére úgy számítják, hogy 15 munkanap alatt végeznek a betakarítással.

/folyt. köv./

15.30/pg

-35-

KM
16.00

bb 50./ az „ősz...folyt/pg

bács-kiskun megye határában 50 kombájn dolgozott péter-pál napján a legkorábban beérett buzatáblákon, somogyban pedig mintegy 200 vágta, csépelte a jövő évi kenyérnek valót. a megye egyik legnagyobb közös gazdaságában, a barcsi vörös csillag termelőszövetkezetben 13 kombájn állt munkába, s ezek naponta mintegy 150 hektár termését juttatják biztos fedél alá. tolnában a bonyhádi pannónia és a dunaföldvári virágzó termelőszövetkezetben, valamint a paksi állami gazdaságban álltak munkában az első buzabetakarító kombájnok. a baranyai jelentéssel egybevágóan itt is gondokat okoz a gabona nagy arányú dőltsége: a pannónia tsz határában dolgozó kombájnok például több mint fele részben erősen megdőlt gabonában, az átlagosnál lényegesen lassabban haladnak. az ilyen helyeken csak egyirányban és kalászemelővel tudnak működni.

az átlagosnál hűvösebb éghajlatu vas megyében és az északi fekvésű szabolcs-szatmárban péter-pál napján a buza betakarításával még várni kellett. megkezdhatték viszont az őszi árpa vágását./mti/

-. -

bb.51. telteljesítik felajánlásukat az ózdi kohászati üzemek hengerművének dolgozói

vid/p kz hgy

1977. június 29.

az ózdi kohászati üzemek finomhengermű gyárrészlegében dolgozó hatvanegy szocialista brigád a nagy októberi szocialista forradalom hatvanadik évfordulója tiszteletére vállalta, hogy tizenkétezer tonna exportképes hengereltárut készít terven felül az év végéig.

e vállalat teljesítése igen nagy erőfeszítést kívánt a gyár kollektívájától, a hengerész, a karbantartó, a kikészítő és a szállító brigádoktól is. a közös erőfeszítések eredményeként a hengersorokon az év első felében több ízben „irták át”, a korábbi rekordokat és telteljesítették a vállalatuk időarányos részét. a finomsoron június 24-én, az abroncssoron két nappal később, a gyors-drótsorokon pedig kedden teljesítették a fél-éves tervüket. szerdái a hengerüzemi tervet négyszázhusz, a készáru tervet pedig kétszázhárom tonnával teljesítették túl.

az ózdi kohászok jó munkájának eredményeként a félév végéig a finomhengermű gyárrészleg esedékes tervén felül mintegy hatezeröttszáz tonna telteljesítés várható, s ez megfelel a vállalat időarányos teljesítésének./mti/

16.25/p

12²⁵ M

-. -
-36-

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 13. folyt./um

dr. kovács gábor /békés m. 10.vk./ a törvényjavaslat bizottsági előadója egyebek között elmondta: az elmúlt esztendőben az ismert nehézségekhez viszonyítva is sikeres gazdasági évet zártunk, a népgazdaság gazdaságpolitikai céljainknak megfelelően fejlődött. növekedett a termelés, az egyensúlyhelyzet kedvező irányban változott. a fejlődés üteme azonban az egyes gazdálkodási ágazatokban lelassult.

a terv- és költségvetési bizottság vitájáról beszámolva kiemelte, hogy a nemzeti jövedelem az előző évekhez viszonyítva kisebb ütemben növekedett. helyes volt, hogy a nemzeti jövedelem elosztása igazodott a lehetőségekhez, szorosabb volt az összefüggés a termelés és az elosztás között. a megtett intézkedések ellenére sem állhatott be azonban az egyensúlyi helyzet a nemzeti jövedelem termelése és felhasználása között. a bizottságok egybehangzó véleménye azt fejezte ki, hogy a szelektív iparpolitikai elveket folyamatosan és következetesebben kell alkalmazni, de ez nem történhet a lakossági igények kielégítésének rovására.

nagyobb figyelmet kell fordítani a termelési ütem fejlődésével összhangban lévő nyereség elérésére, továbbá a magas könnyűipari készletek képződésének okaira. a bizottsági üléseken többen sürgették az anyagmozgatás gépesítésének gyorsítását: tavaly 725 millió forint értékű géppel könnyítették az anyagmozgatást, ezt az ütemet tovább kell fokozni.

dr. kovács gábor hangsúlyozta: felül kell vizsgálni az energiazdálkodást és az energiatakarékossági intézkedéseket. fokozottabb takarékosagra van szükség, ez segíthet energia-gondjaink megoldásában.

bizottsági ülésen hangzott el, hogy felül kellene vizsgálni azt a közlekedéspolitikai koncepciót, amely a vasuti szállításokat a közutakra tereli, s jobban ki kellene használni a víziutak adta lehetőségeket is. a lakásépítésekről szólva felhívták a figyelmet arra, hogy a lakásokban használt szerelvények, csapok - konstrukciójuk miatt - nem teszik lehetővé a gázzal, vízzel és egyéb energiával való takarékoskodást. többen hangsúlyozták, hogy a beruházások üteme jelentősen befolyásolja a termékszerkezet átalakítását, és a hitelek visszafizetésének lehetőségét, nem utolsósorban a nemzeti jövedelmet. néhány nagyberuházás példamutatóan valósult meg, köztük a nyírad-izamajori bauxitbánya, az ózdi kohászati üzemek drótermékeket gyártó részlege, a székesfehérvári könnyűfémmű első üteme s a szegedi szalámigyár. azt is örömdetes tényként nyugtázták a képviselők, hogy tavaly a tervezettnél 12.000-rel több lakás lépült fel.

/folyt.köv./

14.33/um

- 45 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött14.folyt./um

számos helyen gondot okozott viszont, hogy a művelődési és oktatási beruházások az építőipar kapacitáshiánya miatt nem készültek el, sőt a felújításoknál is jelentős az elmaradás. nagyobb figyelmet kell fordítani az alsófoku oktatási intézmények megépítésére, a tantermek határidőre való elkészítésére.

az elmúlt években is jelentős összegeket költöttek kutatási és fejlesztési tevékenységre, a kutatási eredmények gyakorlati hasznosítása azonban nagyon lassú. sokan azt sem veszik figyelembe, hogy nem kell mindent újra feltalálnunk, vannak külföldről átvehető, adaptálható kutatási eredmények is.

a mezőgazdasági termelés a korábbi évekhez viszonyítva három százalékkal csökkent. a nagyüzemek ugyan tartották a korábbi szintet, a kisüzemek visszaesése azonban mintegy tíz százalékra tehető. az elmúlt év a szocialista mezőgazdaság nagy próbája volt. az elkövetkezőkben figyelemmel kell kísérni, hogy a kisgazdaságokban sok energiával, kedvező irányban induló termelési kedv nehogy újabb hullámvölgybe kerüljön. jelentős eredmény volt, hogy a tehénállomány alakulásában a nagyüzem pótolni tudta a kisüzemek kiesését, s az is, hogy az elmúlt évben tíz százalékkal több tejet termeltek, mint 1975-ben. az elmúlt esztendőben a mezőgazdasági üzemek és a vízügyi szervek nagy erőfeszítést tettek az aszálykárrok csökkentésére. a szántóterület hét százalékan használták ki az öntözés adta lehetőségeket. az öntözőberendezések nagy része azonban elavult, kisüzemi jellegű. szükséges lenne a nagyüzemi modern technika bevezetésének hatékony támogatása.

gondot okoz még a mezőgazdaságban az alkatrészellátás is, a helyzetet csak nehezíti, hogy sok gép importból származik.

a terv- és költségvetési bizottság vitájában megállapították, hogy a termelési szerkezet átalakítása érdekében felvett hiteleket jól használják fel, a hitelek révén előállított többlet árualapok azokat a célokat szolgálják, amelyek érdekében a hiteleket folyósították. helyesnek tartotta a bizottság azt is, hogy a tanácsok pénzbevételének alakulása kapcsolódik a terület gazdasági fejlődéséhez. megoldatlan viszont, hogy amíg a központi és a megyei pénzalapok között kedvezőbb az összhang, addig a tanácsokon belül a megyei pénzalapok és a helyi tanácsok pénzalapjai között egyre nagyobb az eltérés. néhol olyan kedvezőtlen a helyzet, hogy a megyei tanácsok nem tudják biztosítani azt a kötelező 96 százalékos bevételt a községi tanácsoknak, ami az előírások szerint indokolt lenne. szükséges volna e kérdés megoldásának jogszabályban való rögzítése.

a terv- és költségvetési bizottság nevében az 1976. évi költségvetés teljesítéséről szóló törvénytervezetet elfogadásra javasolta.
/folyt.köv./

14.33/um

MK

parlament

bkk 3. /megkezdődött15.folyt./um

bolvári józsefné /tolna m. 2.vk./ a magyar selyemipari ----- vállalat tolnai gyáregységének igazgatója azzal huzta alá a zárszámadási időszak elemzésének fontosságát, hogy 1976. az v. ötéves tervidőszak első esztendeje volt, olyan év, amikor kitűzött feladataink megvalósításához kedvezőtlen külgazdasági környezetben kellett hozzáfognunk. komoly próbatételt jelentett tehát az elmúlt év, s így különösen értékelnünk kell, hogy összességében a népgazdaság sikeres esztendőt zárt.

az országos értekeléshez hasonlóan alakultak az eredmények - amint a képviselő elmondta - tolna megyében is. a tanácsi felügyelet alá tartozó vállalatoknál a várt, a tervekészítés során „jóslott”, 18.5 százalékos eredménycsökkenéssel szemben csupán 5 százalékkal lett kevesebb a nyereség a megelőző évinél. a megyei termelő szervezetek - elsősorban az iparban - a tervezettnek megfelelően teljesítették költségvetési bevételi előirányzataikat. a mezőgazdaság eredménye - az egy százalékos növekedés ellenére - tolnában is elmaradt a várttól. a tanácsi költségvetési gazdálkodásban - tekintettel a viszonylag szűkös anyagi lehetőségekre - mindinkább előtérbe került a feladatok rangsorolása, a tartalékok feltárása, a gazdálkodó szervek javították a termelési fegyelmet, növelték a hatékonyságot, előreléptek az ésszerű munkaszervezésben.

a tanácsi gazdálkodás alapvetően a középtávú pénzügyi tervnek és az 1976. évre meghatározott feladatoknak megfelelően alakult tolnában. a központi célkitűzéseknek és a lakossági igényeknek megfelelően bővítették a gyermekintézmények hálózatát, javították a vonzáskörzettel rendelkező települések kommunális ellátását, az oktatási intézmények felszerelését, a lakások a terv szerinti ütemben kerültek tető alá.

a képviselő - az eredményeket nyugtázva - olyan gondokat is szóváltott, amelyek bizonyára nemcsak megyéjében jelentkeznek. ilyen például, hogy az intézmények centralizálása-decentralizálása kapcsán huzavona tapasztalható, sokan görcsösen ragaszkodnak íróasztalukhoz. az irányítás korszerűsítésében, az ügyvitel-egyszerűsítésben - mondta a képviselő - minden szinten tovább kell lépni. idejét multnak, egyszerűsítendőnek mondta a - szűkebb hazáját mint bortermelő megyét különösen közelebbről érintő - borforgalmi adózás rendszerét. az igazgatási, ügyviteli létszám-gazdálkodás kapcsán felhívta a figyelmet arra, hogy ahol a létszámmal együtt nem csökkentik az adminisztrációt is, ott a megmaradt apparátus terhei nőnek, holott nem ez a cél.

/folyt.köv./

15.55/um

MK

bkk 3. /megkezdődött16.folyt./um-bzs

kitért arra is, hogy a korábbi években sokat ostromozott tanácsai költségvetési pénzmaradvány sok esetben a minimális szint alá csökkent és megcsappantak a gazdálkodás biztonságát szolgáló tartalékok is. tapasztalati adatok igazolják - mondta -, hogy a tanácsai szabályozó rendszer minimális bevételi többlet mellett tölti be igazán a szerepét. ennek érdekében a szabályozók pontosítását folyamatos feladatként kell kezelni, mindenképpen ügyelve arra, hogy a tanácsok megbízható anyagi tartalékokkal rendelkezzenek. kitért arra, hogy megyéjében, csakugy, mint másutt az országban - a középtávu terv jóváhagyását követően - új városok alakultak, ahol egyidejűleg megnő a lakosság igénye a kommunális szolgáltatások iránt, kielégítésüket illetően is városi követelményekkel kell számolni. mindezt azonban a középtávu tervidőszak közben a nagyközségi szintű költségvetésekből kell megvalósítani, amennyiben nem történik valamilyen intézkedés.

kollár józsef

----- /bp. 64. vk./, a csepel vas- és fémművek egyedi gépgyárának főművezetője üzeme példájával szemléltette: hatékony munkával, a kapacitás jó hasznosításával, korszerű technológia alkalmazásával, jelentős termelési eredmények érhetők el. június közepéig teljesítették a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulóját köszöntő vállalásaik 98,9 százalékát. a béke brigád januárban elhangzott versenyfelhívása - amely élénk visszhangra talált számos országban - a csepel művek összes dolgozóját kötelezi - mondotta a képviselő. a szerszámgépgyár mindent megtesz azért, hogy november 7-ig elkészítse a szovjetunióba ez évben exportálandó szerszámgépeket. az egyedi gépgyár május 25-ig elküldte a taganrogi csőgyár alkatrészeit, s ezzel vállalásának 75 százalékát teljesítette. a hradástechnikai gépgyár még korábban - május 19-re - fejezte be a vákumimpregnáló gépsort. a brigádok vállalásainak nyomán kimagasló teljesítmények születtek a fémműben, a csőgyárban, a jármű és konfekcióipari gépgyárban is. a csepel művek brigádjai mintegy 13 százalékkal túlteljesítették az első félévi kötelezettségeiket - hangsúlyozta a képviselő.

csepel többi nagyvállalatai - amelyek ugyancsak csatlakoztak a felhíváshoz - szintén gyors ütemben valósítják meg felajánlásaikat. a papírgyár 116 szocialista brigádja ezideig 8 millió forinttal termelt többet az előirányozottnál. még kétmillió forint, s eleget tesznek vállalásuknak. a magyar posztógyár június végéig elküldi a szovjetunióba idén exportálandó termékeinek 63 százalékát.

/folyt. köv./

16.00/bzs

- 48 -

bkk 3. /megkezdődött ...17.folyt./bzs

dr.sághy vilmos belkereskedelmi miniszter felszólalásában egyebek között hangsúlyozta: a termelésben és a megtermelt javak felhasználásában kialakult folyamatok a kereskedelemben is éreztették hatásukat. a lakosság fogyasztása a tervezettnél mérsékeltebben emelkedett, így a kiskereskedelmi forgalom is - folyó áron - a tervezett 9 százalék helyett csak mintegy 7 százalékkal növekedett. változatlan áron összehasonlítva a forgalom-növekedés nem érte el a 2 százalékot. ez elsősorban a vásárlóerő csökkenéséből eredt, de az is igaz, hogy a kereslethez jobban igazodó árukinálattal javíthatunk volna a forgalmon. kivált a tavalyi első félévben. javult a közellátás 1976. második felében. a kereskedelem belföldi és importbeszerzése jobban alkalmazkodott a vásárlók igényeihez.

a népgazdasági terv szerint az idén dinamikusabban fejlődik a kiskereskedelmi forgalom: folyó áron 8,5, változatlan áron pedig 4,4 százalékkal haladja majd meg az egy évvel korábbi szintet. a kiskereskedelem ez év első öt hónapjában folyó áron számítva tíz százalékkal nagyobb forgalmat bonyolított le, mint a múlt év azonos időszakában. fejlődnek az ipar és a kereskedelem kapcsolatai. néhány területen - mint például a zománcipari műveknél és az alumíniumgyárban - több évre szóló megállapodás alapozza meg a jó együttműködést. e megállapodások kitérnek arra is, hogy a hazai igények kielégítéséhez milyen gyártás- és gyártmányfejlesztésre van szükség.

közgazdasági szabályozó rendszerünk az áruk útjának rövidítésére ösztönöz - mondotta a miniszter, s megállapította: ebben is van fejlődés. a kiskereskedelmi forgalomba kerülő termékek 45 százaléka az ipartól - a nagykereskedelem kiiktatásával - közvetlenül kerül a kiskereskedelmi hálózatba. 1970-ben ez még csak 39 százalékot tett ki.

a fogyasztási cikkek importjának nagyobb és állandóan növekvő része a szocialista országokból származik. a népgazdaság emellett jelentős mennyiségű tőkés devizát fordít olyan termékek vásárlására, amelyeket sem itthon, sem a szocialista országokban nem termelnek.

/folyt. köv./

16.05/bzs

M

- 49 -

parlament

bkk 3./egkezdődött ...18.folyt./bzs

jelenleg a kiskereskedelem forgalmának 18 százalékában importcikket értékesít. ennek aránya a nemzetközi munkamegosztás és a vásárlók igényeinek fejlődésével tovább nő. 1968-ban például az összes kiskereskedelmi forgalomban csupán 11, százalék volt az import termék. a behozott cikkeknek több mint 90 százaléka olyan termék, amelyet itthon vagy egyáltalán nem, vagy pedig nem kielégítő választékban termelünk. a behozatalban csupán néhány százalékra tehető a magasabb igényeket kielégítő, illetve luxuscikkek, italok, illatszerek, divatárak aránya.

a belföldi kínálat javulása és az import növekedése az idén tovább emelte a közellátás színvonalát. élelmiszerekből és élvezeti cikkekből választékosabb a kereskedelem árukínálata, mint volt az előző években. sokat javult a hus- és hús-készítmény ellátás. az emelkedő tejfelvásárlás nyomán gondoskodhatunk arról, hogy növekedjen a biológiailag fontos táplálék fogyasztása. ebben az évben újabb 200 helységet látunk el pasztörözött tejjel. javult a burgonya, zöldség és gyümölcs ellátás, amit elősegített a megfelelő mennyiségű téli tárolás és a megnövekedett déligyümölcs import. egyes friss gyümölcsök forgalmazásában érezteti hatását a tavaszi fagykár, főleg a cseresznyénél és a meggyénél.

a zöldség-gyümölcs termelés ösztönzésére hozott kormányintézkedések eredményességét mutatja, hogy ezekből a termékekből a felvásárló szervek a tavalyinál jóval nagyobb mennyiség átvételére szerződtek. a termelési szándék tehát megvan. most minden azon mulik, hogy kedvez-e az időjárás ezeknek a nagyjából csapadékigényes termékeknek, mennyire használják ki mezőgazdasági üzeink az öntözési lehetőségeket. s nem utolsósorban azon, hogy felvásárló szerveink a folyamatos átvétellel gyorsan eljuttassák ezeket a termékeket a fogyasztókhoz. ismeretes, hogy a kertészeti termelés ösztönzésével egyidejűleg a kormány határozatot hozott a zöldségfelvásárlás új szervezeti rendjére is.

/folyt. köv./

16.15/bzs

- 50 -

M

parlament

bkk 3. /megkezdődött19.folyt./bzs

azt várjuk ettől az új szervezettől, hogy gyors és határozott intézkedésekkel gondoskodják minden fogyasztásra alkalmas termék átvételéről, arról, hogy a termékek a lehető legrövidebb úton kerüljenek a felhasználás helyére. folytasson a termelők és a fogyasztók érdekeit egyaránt érvényesítő árpolitikát, s biztosítsa a felvásárló és értékesítő hálózat tervszerű fejlesztését. természetesen a kistermelők fogyasztásra alkalmas zöldség-gyümölcs feleslegeinek átvétele továbbra is feladata az áfészeknek s az élelmiszerkiskereskedelem szerveinek is.

gondok az élelmiszer ellátásban is akadnak. nem tudunk minden igényt kielégíteni édesipari termékekből, bébi-ételből és diabetikus termékekből. egyes területeken - így a husipari termékeknél - javítani kell a választékot és a minőséget, valamint a csomagolást is. ebben az évben a sörfogyasztás személyenként kerekén 80 literre emelkedik, mégis sörhiány van. ennek enyhítését hivatott elősegíteni sörgyáraink termelést bővítő rekonstrukciója és a növekvő sörimport nagyobb előrelépést azonban csak az új sörgyár felépítése jelent.

érzékenyebben javult a lakosság áruellátása ruházati és vegyes iparcikkekből. a múlt évhez viszonyítva tervszerűbbé váltak az ipari szállítások. hasonló fejlődés van az importtermékek beérkezésében is. így módon lehetővé vált, hogy a többi között csecs- és gyermekruházati cikkekből, pamut-kötöttárukból, farmer ruházati cikkekből, víz- és gázvezetési csövekből, mezőgazdasági kisgépekből, automata mosógépből, bútorból, építőanyagokból és még sok más cikkből lényegesen javítsuk a kínálatot.

az év második felében az iparral, külkereskedelemmel együtt sok még a tennivalónk az ellátás további javítására.

/folyt. köv./

16.20/bzs

- 51 -

M

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 20. folyt./bzs

igy például javítani kell a tartós fogyasztási cikkek alkatrész-ellátását. jelenleg ugyanis akadozik mind az idehaza gyártott, mind pedig az import alkatrészek ellátása.

a mezőgazdasági kistermelést a jelenleginél magasabb szinten kell ellátnunk kisgépekkel, szerszámokkal, anyagokkal. az iparral együttműködve vannak még tennivalók a minőség javításában is.

jól tudjuk, hogy a bel- és külkereskedelemnek együttesen kell elősegítenie a gyártmányfejlesztést. azt, hogy az ipar a bel- és a külföldi piacon egyaránt jól értékesíthető terméket állítson elő. ennek a kezdeti eredményei már megmutatkoznak. a gyártmányfejlesztés révén már több, exportra is alkalmas új fogyasztási cikk jelent meg az üzletekben: így többek között a lehel-bosch hűtőszekrény.

jelentősen fejlődik hazánk idegenforgalma is. tavaly csaknem tízmillió külföldi vendéget fogadtunk. 1977 első öt hónapjában a hozzánk érkezők száma, és ezzel együtt idegenforgalmi bevételünk is dinamikusan növekedett. a szezon persze még előttünk van és az eredményekért még sokat kell dolgozni.

az utazási irodáknál és a vendéglátásban alapvető feladat a szolgáltatások színvonalának emelése. elérkeztünk ahhoz a ponthoz, amikor a vendégkör további bővítésének egyik fő feltétele a szolgáltatások színvonalának emelése. terveink szerint 1975. és 1980. között a szálláshelyek a korábbihoz képest 25 százalékkal, vagyis 45 ezerrel növekednek. ezen belül a szállodai helyek száma - ideértve a moteleket és a „c,” kategóriájú szállodákat is - 9,5 ezerrel gyarapodik. további 35 és félezzerrel nő a fizetővendéglátásban, a nyaralóházakban, a kempingekben rendelkezésre álló helyek száma. a számok azt jelzik, hogy a fejlesztés tervszerűen halad. tavaly év végén nyílt meg a hilton szálló, a hévízi, a pécsi, a debreceni szálloda, nemrégén adtuk át a vendégeknek a szegedi szállót és a közeljövőben nyitja meg a kaput az új balatonföldvári hotel. további kempingek, motelek várják a látogatókat, a többi között magyaróvárott, zalakaroson, győrött, szegeden, sikon-dán és másutt.

/folyt. köv./

16.30/bzs

- 52 -

M

parlament

bkk 3. /megkezdődött .. 21. folyt./bzs

a felsorolásból is látható, hogy szálláshelyinkkel a különböző igényeket kívánjuk kielégíteni. a belföldi és a külföldi látogatók egyaránt megtalálják a számukra legmegfelelőbbet. kellő figyelmet fordítunk a kiránduló központok fejlesztésére is. jelentős állami támogatással most alakítják ki a visegrádi és az orfűi- és továbbfejlesztik a velenceitavi ifjusági kiránduló központot.

nem elég sok árut, megfelelő választékot kínálni, gondot kell fordítanunk a vásárlási körülmények állandó fejlesztésére is. kidolgoztuk v. öt éves középtávú fejlesztési koncepciónk. alapvető cél, hogy a lakosság ételkészleteiből és a naponta szükséges egyéb cikkekből lakhelyéhez közel elérhesse ki igényeit. bővítjük a széles választékot kínáló, nagy forgalom gyors, kulturált lebonyolítására alkalmas és gazdaságosan működő nagy alapterületű abc áruházak, önkiszolgáló éttermek, ételbárok hálózatát. a ruházati és iparcikk kereskedelem fejlesztésére ugyancsak nagy alapterületű, széles választék bemutatására alkalmas áruházakat, illetve szakboltokat hozunk létre a nagyobb települések központjaiban. a kiskereskedelmi és vendéglátó hálózat alapterülete az v. öt éves tervidőszakban mintegy 900 ezer négyzetméterrel bővül. programunkban kiemelt helyet kapott a budapesti hálózatfejlesztés, amelynek megvalósulását jelentős állami támogatással is segítjük.

tavaly a bolti és vendéglátó egységek alapterülete 180 ezer négyzetméterrel növekedett. átadták a skála áruházat és az óbudai bevásárló központot, a pécsi konzumot és a szolnoki centrum áruházat, s számos abc áruház, nagy önkiszolgáló étterem nyílt meg budapesten, vácrott, debrecenben, győrött és másutt. hattal gyarapodott a domus áruházi hálózat. az áruutánpótlás biztonságá érdekében 150 ezer négyzetméterrel bővítjük a kereskedelem raktárhálózatát. ebből az elmúlt évben 70 ezer négyzetméter alapterületű új raktár épült meg győrött, szegeden és budá-örsön. megkezdődött többek között a délbudai fűszért raktár és a miskolci raktár építésének előkészítése.

/folyt. köv./

16.35/bzs

- 53 -

M

bkk 3. /megkezdődött ... 22. folyt./bzs

az új egységek létesítése mellett nagy erőfeszítéseket teszünk a meglévő hálózat korszerűsítésére. a vendéglátó hálózat fejlesztésének, illetve korszerűsítésének alapvető célja az ételkinálat fokozása, a munkahelyi- és a gyermekélelmezés kiterjesztése.

a kereskedelmi vállalatok és szövetkezetek az v. öt-éves tervidőszakban 6 - 6,5 milliárd forint értékű gépet, berendezést vásárolnak.

a fogyasztási cikk kereskedelemben jelenleg 380 ezren tevékenykednek. terveink szerint a kereskedelmi dolgozók száma évente 2 százalékkal növekszik. az elmúlt évben a kereskedelmi dolgozók száma a tervnek megfelelően alakult. gondot okoz viszont, hogy budapesten és néhány nagyobb városban a kereskedelmi dolgozók létszáma évek óta stagnál, illetve az élelmiszerkereskedelemben és vendéglátásban csökken, miközben a forgalom emelkedik. központi intézkedéseink alapvetően arra irányulnak, hogy a városokban - különösen budapesten - az élelmiszerkereskedelemben és a vendéglátásban megállítsuk a létszámcsökkenés folyamatát. ennek érdekében javítjuk a dolgozók élet- és munka körülményeit és munkájukat gépek alkalmazásával könnyítjük. az élelmiszerkereskedelemben és a vendéglátásban dolgozók átlagbére az elmúlt évben gyorsabban növekedett, mint a kereskedelem többi ágazataiban. a műszakpótlék ez év július 1-1 bevezetése az érintett élelmiszerkereskedelmi és vendéglátóipari dolgozók havi bérét mintegy 6-7 százalékkal tovább növeli. a ruházati és iparcikk kereskedelemben is a bolti munka megkönnyítésére törekszünk. célunk a kereskedelmi dolgozók egyenletesebb terhelésének biztosítása, ez a jövőben esetleg szükségessé teheti a nyitvatartási időkiegészítő korrekcióját. a fogyasztási cikk kereskedelem 380 ezer dolgozója közül 240-250 ezer naponta közvetlen kapcsolatba kerül a lakossággal. a boltokban és a vendéglátó helyeken naponta 5-6 millióan vásárolnak, tapasztalataink szerint egy háziasszony átlagosan heti 6-8 órát tölt üzleteinkben. alapvetően az üzletek és a vendéglátó egységek dolgozóin múlik, hogy a lakosság a fejlődő árukinálatot miként érzékeli. az udvarias és szakszerű kiszolgálás sürgető követelmény. terveink kielégítő mértékben biztosítják a kereskedelmi dolgozók szakmai képzését és továbbképzését. céljaink megvalósításában nagy segítségünkre van az a 150 ezer kereskedő, akik szocialista brigádokban dolgoznak, munkájukat hivatásszeretettel végzik, annak tudatában, hogy fontos láncszemei a tömegkapcsolat erősítésének. a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulója alkalmából kibontakozó munkaverseny szintén fontos segítőtje céljaink megvalósításának - mondotta végezetül dr. sághy vilmos.

/folyt. köv./
16.35/bzs

- 54 -

MK

:

bkk 3 / megkezdődött.....23. folyt/. um

weiszböck rezsóné /győr megye, 15.vk./a soproni szőnyeggyár igazgatója hangsúlyozta, hogy a fejlődés természetes velejárójaként létesültek új üzemek, bővültek, korszerűsödtek a régebbi vállalatok. ezzel egyidőben egyik legfőbb gondná vált a munkaerő biztosítása és a munkaidő optimális hasznosítása. mindenhol szükség van a létszámigény mérséklésére, ahol szervezéssel mód nyílik a munkaerő ésszerű átcsoportosítására, hatékonyabb foglalkoztatására.

fontos követelményként említette hogy minden gazdasági cselekvés során - a tervezéstől a beruházásig, a vállalati jövedelemelvonástól a személyi jövedelempolitikáig, a bérrendszerig - megfelelően számoljanak az illetékesek a megváltozott munkaerőhelyzettel.

a számok azt bizonyítják, hogy például az 1 százalékos többlettermelés nélküli bérnövekedés több száz milliós bérkilépést jelentene. ezért inkább hatékonyabb munka- és üzemszervezéssel, a vállalati tartalékok feltárásával, a termelékenység növelésével kell megteremteni a munkaerő és a bérgazdálkodás közötti összhangot.

felhívta a figyelmet arra, hogy jelentős erőfeszítéseket kell tenni a beruházási tevékenység színvonalának javítására; ennek egyebek között az alapos, mindenre kiterjedő előkészítés az előfeltétele.

a képviselő kitért arra is, hogy az utóbbi időben egyre több kulturális, szociális, sportlétesítmény készül el központi, vállalati forrásból és társadalmi segítséggel. gond azonban, hogy nincs a létesítményeknek fenntartója, ismeretlen a fenntartás forrása. a beruházásokat tehát csak akkor kellene engedélyezni, ha már a fenntartókat is megnevezték.

dr. klazsik györgyné /bács-kiskun m. 8.v.k./ kiskunfélföldi egyházi iskolaorvos elmondotta, hogy a múlt évi kedvezőtlen időjárást bács-kiskun megye különösképpen megérezte. ezzel függ össze, hogy a tanácsok - a gazdálkodás jelenlegi rendszerének bevezetése óta először - nem teljesítették bevételi tervüket. része volt az elmaradásban a borforgalmi adó mindössze 63 százalékos teljesítésének is.

/folyt. köv./

16.40/um

W

- 55 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött ...24.folyt./um

az utóbbi években 20 000 hektár kisüzemi szőlő művelésével hagytak fel a megyében, a szakszövetkezetek és a háztáji gazdaságok pedig a megtermelt bort mindinkább a nagyüzemekben keresztül értékesítik. ez ugyan örvendetes, mert a nagyüzem magába integrálja a háztáji termelést, de ezután a bor után nem fizetnek forgalmi adót a termelők. a tervezett bevételek elmaradása első sorban a községi tanácsoknál okozott gondot, gyakran megyei forrásokból kellett segítségükre sietni. mindezek alapján egyet kell érteni azokkal a központi törekvésekkel, amelyek összekapcsolják a tanácsi bevételeket a területükön működő gazdasági egységek gazdálkodási eredményeivel - mondotta a képviselő. nem választható el ettől a tanácsoknak az a jogos igénye, hogy módosítani kell a néha irreálisan magas, teljesíthetetlen bevételi tervszámokat.

a gondok ellenére a megyében az egészség- és oktatásügy az átlagos meghaladó mértékben részesedett a rendelkezésre álló pénzekből. lényegében a szinttartást tervezték és valósították meg, de mindenütt biztosítani lehetett a bővülő intézményi hálózat működési feltételeit. igaz, az ugynevezett dologi kiadások 2 százalékos növekedése nem fedezte az ennél nagyobb mérvű áremelkedéseket.

ez az évtized bács-kiskun megye kórházi ellátásában alapvető javulást hoz. a iv. ötéves terv kiemelkedő eredménye volt a kiskunhalasi 600 ágyas kórház és most épül kecskeméten a 80 ágyas új megyei kórház. a megye ily módon pótolja a sok évtizedes elmaradást és felzárkózik az országos átlaghoz. további fontos feladat a régi kórházak korszerűsítése. a legsürgetőbb ez a munka baján és kiskunfélegyházán. felhívta a képviselő a figyelmet arra, hogy a korszerűsítés igénye nem csupán az épületekre, hanem a gép- és műszerparkra is érvényes. nagyon fontos része ennek a kérdésnek az egészségügyi gépek és műszerek javítása, amely nem megnyugtató országos szinten sem. az országos szervek gyors és hathatós intézkedésére lenne szükség.

alacsony - például kecskeméten, baján és kiskunfélegyházán - az egy-egy kórházi ágra jutó költségvetési összeg, s ez gyakran fékezi a gyógyító munkát - mondotta ezután a képviselő. a megye tanácsai lehetőségeikhez mérten igyekeztek és igyekeznek javítani ezen a helyzeten. az évek óta felhalmozódott elmaradás pótlásához azonban az 1978. évi költségvetési tárgyalások során jó lenne helyi és központi erőből közös megoldást keresni.

/folyt. köv./
16.45/um

- 56 -

M

v

parlament

bkk 3. /megkezdődött ...25.folyt./um

nagypataki imre /fejér megye, 10.vk./ a szabadegyházi szeszipari vállalat igazgatója azt fejtegette, hogy fontos kérdés: miként lehet a munkaerőtartalékokat az eddigieknél eredményesebben feltárni és hasznosítani? ennek kapcsán rámutatott: érthetetlen a munkaerőhiányra való állandó hivatkozás, amikor a munka szervezethez vizsgálatai az üzemekben számottevő munkaerőtartalékokat tárnak fel. nem indokolt tehát váratlan sorscsapásként felfogni azt, hogy a kapun kívül nincs több munkaerő. a létszámgényes szolgáltatás fejlesztését, a korszerű, minden piacon eladható termékeket előállító ágazatok kiépítését a gazdaságtalan tevékenységek megszüntetésével kell megvalósítani.

nemcsak a munkaerő termelékeny hasznosítása, hanem az erőforrások gyorsabb ütemű és szervezettebb átáramoltatása is szükséges a megszüntetésre ítélt területekről a fejlődő ágazatokba. ha gyorsítani akarjuk a termelés növekedését, a hatékonyság javítását és a korszerű termékszerkezet kialakítását, gyorsabb ütemben kell megszüntetni az elavult, gazdaságtalan tevékenységeket, s importtal kell pótolni az így kieső termékeket. ez a folyamat ma még lassabb a szükségesnél, mert sok vállalat „konzerválja”, a hagyományos gyártmány szerkezetet és a technológiai eljárásokat. több iparágban nemzetközi mércével mérve az üzemméretük tulságosan kicsik, ezért nagyon magas a létszám- és az eszköz-szükséglet, ami bizonyára közrejátszik abban, hogy az eszközellátás növekedésével hosszabb idő óta nem tart lépést a termelés növekedése, s az egységnyi állóeszközre jutó nemzeti jövedelem mérséklődik.

a képviselő felhívta a figyelmet, hogy célszerű volna meggyorsítani a munkaerő-mozgást a fejlődő termelő- és szolgáltató ágazatok felé. érdemes lenne arra készíteni a vállalatokat, hogy felszabadítható munkaerőiket engedjék át más vállalatoknak, a kilépők bérét pedig a helyben maradó dolgozók díjazására fordítsák, a megnövekedett követelmények teljesítése ellenében. erőforrásaink eredményesebb hasznosítása érdekében indokolt a tudományos-technikai haladás gyorsítása is. az új vívmányok alkalmazása azonban sok helyen lassu, nehézkes, amin az eddigieknél differenciáltabb szabályozással és ösztönzéssel lehetne változtatni.

/folyt. köv./

- 57 -

16.55/um

M

d

parlament

bkk 3. /megkezdődött ...26.folyt./um-bzs

osztrosits józsef /vas m. 5.vk./, a felsőcsatári talcum-
----- bányász csoportvezetője arról
szólt, hogy szűkebb hazájának elmúlt évi gazdasági eredményei
és gondjai - más léptékben ugyan, de az országos helyzetet tükrözik.

Országosan vas megyében érték el az állatok és állati eredetű termékek értékesítésének legmagasabb szintjét, a vágóbaromfi értékesítésében pedig második helyen állnak. az eredmények büszkeséggel töltik el a helybélieket, de a munka nem gond nélküli. így például magas termelési színvonalon is alacsony a szarvasmarhatenyésztés gazdaságossága. a szombathelyi állami tangazdaság a száz hektár mezőgazdasági területre jutó tejtermelésben országosan második helyezést ért el, - viszont az ágazat veszteséges. több más példa bizonyíthatná még az alacsony jövedelmezőséget. a képviselő kiemelte: a mezőgazdasági üzemek is sokat tehetnének a szarvasmarhatenyésztés mutatószámainak kedvezőbb alakulásáért. így például javítani kellene a tenyésztői munka színvonalát, a takarmánytermelés és a takarmányozás hatékonyságát, s nem utolsósorban a költséggazdálkodást.

a felszólaló úgy vélte: nem megoldott a szarvasmarhatartás, a tehénállomány elhelyezése, kifogásolható a gépesítés színvonala. gondos munka esetén is lényegesen alacsonyabb jövedelemre tesznek szert, mint a növénytermelés különböző ágazataiban.

a kormányzati szervek figyelmébe ajánlotta, hogy a jövő évi költségvetés előkészítésekor fordítsanak megkülönböztetett figyelmet a magas állatsűrűséggel, jelentős szarvasmarha-állománnyal rendelkező megyék fejlesztési programjainak állami támogatására. ugyancsak javasolta: a meglévő állattartó telepek férőhely-bővítését, rekonstrukcióit részesítsék az új telepekkel azonos állami támogatásban.

táborszki gyuláné
----- /hajdu m., derecske 13. vk./ az otp derecskei fiókjának vezetője arról beszélt, hogy a megyéjében tavaly a felújításokra és egyéb kiadásokra rendelkezésre álló fedezetnek csak 61.6 százalékát tudták a célnak megfelelően hasznosítani. pedig a megye területén lévő egészségügyi, szociális, oktatási és közművelődési intézmények épületeinek jelentős része nagyon régi, elavult. felújításuk, esetleg korszerűsítésük jóval nagyobb összeget igényel. célszerű lenne a felújítási kulcs felemelése - javasolta.

/folyt. köv./

17.28/bzs

MK

bb.52. szocialista szerződés a munkásművelődés támogatására

i.mir/kné/p hgy

1977. június 29.

az elmúlt két évben csepelen rendezett nagyszerű iparművészeti kiállítások és az ennek kapcsán megtartott munkás-művész találkozók kedvező tapasztalatai alapján öt évre szóló szocialista szerződést kötött a csepel művek munkásotthona és az iparművészeti vállalat. az együttműködéssel az izléses, művészi kivitelű lakberendezési- és dísztárgyak népszerűsítését, széleskörű terjesztését kívánják elősegíteni a munkások körében, ily módon is támogatva a lakosság magasabb színvonalú művészi értéktételeinek és izlésének kialakítását.

a szerződést szerdán az iparművészeti vállalat xiii. kerületi műteremházában a két intézmény igazgatója írta alá.
/mti/

bb.53. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig

p hgy

1977. június 29.

- 32. lakások
- 33. kömény aratás
- 34. kályhacsempegyártók
- 35. közművelődési tábor
- 36. galéria felhívása
- 37. kohó átépítés
- 38. belkereskedelmi tanácskozás
- 39. orosz nyelvű tábor
- 40. előkészítő tanfolyamok
- 41. diplomakiosztó ünnepesség
- 42. gépjármű biztosítás
- 43. sárgadinnye
- 44. bábszínház turnéja
- 45. nagyvázsonyi program
- 46. harmatta jános megválasztása
- 47. akadémiai bizottság ülése/3.sz.jav/
- 48. kitüntetés
- 49. maróthy lászló látogatása
- 50. megkezdtek a buza aratását
- 51. vállalatok teljesítése ózdon /4.sz.jav/
- 52. szerződés a munkásművelődés támogatására
- 53. híregyzék./mti/

18.15/p

18^{us} MK

54. időjárásjelentés

be/p hgy

1977. június 29.

a meteorológiai intézet jelenti 1977. június 29-én este:
további melegedés

kevés nappali felhőképződés várható, legfeljebb a délnyugati országrészben lesz egy-két helyen kisebb eső, zápor. napközben élénk déli, délnyugati szelek, főleg a dunántúlon várhatók majd erősebb széllesek. várható legmagasabb nappali hőmérséklet: 25-29 fok között./mti/

bb 55. szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb 46. számú / harmatta jános akadémikus.. / 3.sorában a szöveg:

... 51. közgyűlése a s z e r v e z e t elnökévé választotta..

/mti/

bb.56. operabemutató a győri viziszinpadon -megkezdődtek a győri nyár rendezvényei

vid/p kz hgy

1977. június 29.

szerdán megkezdődtek az 1977 évi győri nyár rendezvényei. a nyitó műsor operabemutató volt a rába folyón lévő viziszinpadon. a debreceni csokonai színház társulatának előadásában erkel ferenc: bánk bán című háromfelvonásos operája került színre. tiborc szerepét vendégművészként melis györgy alakította. a viziszinpad július 1-én még g egy operabemutató színhelye lesz. puccini: bohémélet című négyfelvonásos operáját ugyancsak a debreceni társulat mutatja be a pármái operaház művészeinek közreműködésével. a viziszinpadi műsort ezután operett bemutatók követik és egy alkalommal fellép az állami népi együttes is.

a július végéig tartó győri nyár keretében a xantus jános muzeum kőtárában hangversenyeket, a képtárban pedig zenés tárlatvezetéseket rendeznek. a városi tanács dísztermében helyi és külföldi művészek adnak koncerteket. több képzőművészeti és más kiállítás is nyílik./mti/

20.10/p

--38--

20^{uo} MK

bb.57. tűz kaposvárrott

hgy/be/p hgy

1977. június 29.

a kaposvári szabad ifjúság mozinak az épület udvarában lévő javító műhelyében szerdán este tűz keletkezett, amelyet a tűzoltóság rövid idő alatt lokalizált. a mozi-előadást megszakították, a nézők rendben elhagyták a termet. a tűz keletkezésének megállapítására megindult a vizsgálat./mti/

bb.58. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 1977. június 29-én 18 órától zárásig

p hgy

1977. június 29.

54. időjárás
55. szerk.figy a 46-os hirre
56. vizi-szinpad
57. tűz
58. hírjegyzék
/mti/

21.10/p

-39-

v é g e

készült az mti belföldi szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: bajnok zsolt
ügyeletes szerkesztő: koncz antal
szerkesztő: halasi györgy

21¹⁵ MK

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 27. folyt./bzs

Különösen súlyosak a gondok az oktatási intézményeknél, ezen belül is az általános iskoláknál, amelyek nagyobb része még a múlt században épült. a megyében jelenleg 1643 általános iskolai tanterem van, amelyből 136 még mindig szükségintanterem. a tantermek kihasználtsága 146.2 százalékos, de a városokban, nagyközségekben eléri a 200 százalékot is. figyelemmel az iskolák állapotára, a tanulók számának növekedésére, valamint a tanyai iskolák folyamatos megszűnésére, indokolt volna az általános iskolák korszerűsítésének és építésének gyorsítása.

a meglévő pénzügyi alapok felhasználását nehezíti az építőipari kapacitás hiánya. közismert, hogy a munkaerőgondok miatt csak a meglévő munkeszközök hatékonyabb kihasználásával, műszaki fejlesztéssel lehet növelni az építőipar teljesítőképességét. a megyei tanács ezért forgóalapjuttatást adott az üzemeknek, a községi tanácsok a nyereséget - fejlesztési célokra - az építőknél hagyták, a hajdu megyei állami építőipari vállalat - a megyei tanács közreműködésével - még használható kisgépeket juttatott nekik. ezek az üzemek ma már nemcsak kisebb tatarozásokat, felújításokat végeznek, hanem képesek nagyobb feladatok megvalósítására is. derecskén például így épült meg egy 100 helyes óvoda, könyvtár, s jelenleg építenek egy 8 tantermes iskolát és egy 12 lakásos tanácsi házat.

a költségvetési üzemek mellett a mezőgazdasági termelőszövetkezetek építőbrigádjai és az ipari szövetkezetek, valamint az áfész-ek építőipari részlegei adnak még segítséget a tanácsoknak a felújításokra. megfontolásra ajánlotta a képviselő, hogy a felújításoknál jelentkező kapacitáshiány enyhítése érdekében vizsgálják meg a termelőszövetkezetek és az ipari szövetkezetek anyagi érdekeltségét.

/folyt. köv./

17.32/bzs

M

- 59 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 28. folyt./bzs

a képviselő szólt arról, hogy választóközrte minden községében szóvátették: rosszak a mellékutvonalak. különösen súlyos a helyzet a derecske-konyár, derecske-hajdu-szovát, pocsaj-létavértes közötti utvonalon. a gondokat még tetézi, hogy a máv a teherforgalmat egyes szakaszokon megszüntette. így a mezőgazdasági termékeket, illetve a termeléshez szükséges ipari anyagokat is ezeken a rossz utakon szállítják.

a képviselő végezetül arról beszélt, hogy a költségvetés végrehajtásában igen nagy szerepe van a lakosság aktivitásának, társadalmi munkájának. a megyében a társadalmi munkának nagy hagyományai vannak. a lakosság nemcsak elfogadja a költségvetésből rá jutó részt, hanem saját munkájának hozzáadásával igyekszik a végeredményt megsokszorozni. az egy lakosra jutó társadalmi munka értéke a megyében az országos átlag felett van, meghaladja a 350 forintot. a derecskei járásban ez még kiemelkedőbb: több mint 850 forint. a lakosság támogatására, aktivitására a jövőben is számíthatnak a megyében, s ez hathatós segítséget ad a gondok megoldásához.

több képviselő nem jelentkezett felszólalásra, az elnök a vitát lezárta és ismét megadta a szót faluvégi lajos pénzügyminiszternek, aki összefoglalóan válaszolt az elhangzott véleményekre és javaslatokra.

faluvégi lajos előljáróban a tanácsai gazdálkodással kapcsolatban elhangzottakra reagált. itt - mint mondta - nem véletlenül visszatérő dolgokról van szó, ugyanis ebben az ötéves tervben a tanácsok gazdasági, pénzügyi szabályozása kissé feszitettebb, mint a korábbi középtávu tervidőszakokban volt. az egyensúly javítását, az eszközök mind hatékonyabb felhasználását szolgálják ezek a nagyobb követelmények. ma már világos: ebben az ötéves tervben nem áll majd a tanácsok rendelkezésére annyi bevételi többlet, mint amennyi az előző ötéves tervben volt, amikor ez az összeg évenként 800-1000 millió forintot jelentett. ennek ellenére a középtávu terv tartalmaz olyan garanciákat, hogy a tanácsai gazdálkodásban komoly zavar ne keletkezhesék. a megyéknek viszont mindenekelőtt figyelembe kell venniük - az adózás terén, a gazdasági háttér, elsősorban a mezőgazdaság vonatkozásában -, hogy a változó körülményekhez való alkalmazkodás elsőrendű helyi feladat, helyi felelősséget jelent. figyelembe kell venniük azt is: nem folytathatunk olyan politikát, hogy erőltetjük a költségvetési eszközök átvitelét a beruházásokra.

/folyt. köv./

19.05/bzs

W

- 60 -

bkk 3. /megkezdődött ... 29. folyt./bzs

különösképpen nem lehet szó arról, hogy egyes helyeken többet vigyenek át, mint amennyi a bevételi kiesés.

elmondta a miniszter, hogy kormányzati oldalról a jövő évi költségvetés előkészítésekor egyenként áttekintik a bevételi források alakulását, ezt figyelembe veszik a központi intézkedéseknél; tehát például az adókedvezményeknél, a bevételi kiesések állami támogatással történő pótlásánál. természetesen a megyéknek is rugalmasan alkalmazkodniuk kell a változó körülményekhez a gazdálkodásban.

egyértelműen fejezte ki a miniszter - a kormány nevében is - azzal a több képviselő által is felvetett gondolat, hogy továbbra is törekedni kell a gazdálkodás, a munka ésszerűsítésére és egyszerűsítésére. ezt a folyamatot a kormányzat továbbra is erősíteni fogja, szorgalmazza, hogy az egyes ágazatok maguk is kezdeményezzenek, lépésről lépésre előrehaladjanak. ennek jegyében - a kialakult helyzet okait feltárva, a fogyatékoságok megszüntetése érdekében - visszatérnek a borforgalmi adóztatás témájára. itt a megoldás nemcsak adminisztratív intézkedést jelent, hanem olyan rendezést, ami együttesen figyelemmel van a termelésre, a felvásárlásra. egyszerűbb adóztatásra és zavartalan termelésre van szükség.

azt is megemlítette faluvégi lajos, hogy - az ötéves tervben foglaltaknak megfelelően - 1978-ban némiképpen javulni fognak a tanácsok pénzügyi lehetőségei. például az eddiginél több pénzt biztosítanak majd az iskolák ellátási színvonal-különbségeinek megszüntetésére, kommunális létesítmények, idegenforgalmi, kirándulóközpontok ellátásának javítására.

a vállalati gazdálkodásról szólva a pénzügyminiszter hangsúlyozta: az a megközelítési mód helyes, hogy mindenképp előtt a felosztható értékeinket gyarapítsuk, csak így lehet eredményesebb az elosztás is. nagy lendítőerő a munkában, az eredmények fokozásában a csepeliek kezdeményezte munkaversenymozgalom. ez nemcsak gazdasági téren érezteti hatását - közvetlenül termelési eredményekben -, hanem nagyjelentőségű társadalom-emberformáló erő is jelent, előtérbe állít olyan követelményeket is, mint a korszerűség, a jobb termékválaszték, kimagasló export-teljesítés.

/folyt. köv./
19.10/bzs

W

- 61 -

bkk 3. /megkezdődött ... 30. folyt./bzs

a gazdaságtalan termelés - mondta faluvégi Lajos - ma már kisebb gondot jelent, mint egy évvel korábban, de sok tennivalót ad még mindig a kormánynak is. az ezzel kapcsolatosan elhangzott képviselői véleményeket egészében osztotta a miniszter. azt viszont kétségbevitte, hogy egyedül az üzemek kis mérete lenne a ludas a legtöbb gazdaságtalan termelésnél; egyes területeken ez tényleg így van, de több iparágban - így például a feldolgozó iparban - a gyengébb gazdasági eredményeknek éppen a vállalatok országos méretei az oka, mert itt óriási rezszi terheli minden kis gazdasági termelő tevékenységét.

a bérszabályozással kapcsolatban a miniszter is úgy nyilatkozott, hogy sokszor ellentmondó feladatokat kell együtt megoldani. fő cél, hogy a kiáramló vásárlóerő nagyjából arányban legyen a termelés növekedésével. való igaz, hogy a jelenlegi szabályozási rendszeren némiképp igazítani kell avégett, hogy az eddiginél jobban segítse a tartalékok feltárására törekvő vállalatokat a termelékenység növekedésében. e téma vizsgálatát rövidesen befejezik, és a jövő esztendőben várható kisebb kiigazítási javaslatokat az ősszel, a jövő évi terv irányelveivel együtt a kormány elé terjesztik. a szükséges információkat pedig kellő időben - a tavalyinál például korábban - megkapják a vállalatok.

a közös intézmények fenntartásával kapcsolatban - például óvodák, bölcsődék, gyermekintézmények működtetése - világosan elhatárolták, mi a tanács, a vállalat, illetőleg a pénzügyminisztérium kötelessége. a gyakorlati megoldást - a legjobb formában - helyileg kell megtalálni, az ottani, a változó, az új viszonyoknak megfelelően. a majdani közös intézmények működtetésénél megvalósíthatónak látszik a javaslat, hogy már a beruházáskor az eddiginél konkrétan, határozottabban döntsenek, ki-nek milyen mértékű lesz a kötelezettsége a fenntartásban.

végül hangsúlyozta a pénzügyminiszter, hogy már most, a gazdaság folyamatos fejlődését jelző, egyensúlyát javító 1976-os esztendő eredményeinek számbavételekor gondolkunk kell a felkészülésre 1978-ra.

/folyt. köv./

19.15/bzs

- 62 -

M

bkk 3. /megkezdődött ... 31. folyt./bzs

számításba kell venni például, hogy az ipari termelés már most gyorsabban nő, mint nőtt az elmúlt esztendőben. azután: a mezőgazdasági év minden bizonnyal eredményesebb lesz, mint a tavalyi. következésképpen az előrelendülő gazdasági fejlődés nagyobb keresletet, vásárlóerőt eredményez, ami jelentkezik - vállalatoknál, szövetkezeteknél egyaránt - a beruházási igények növekedésében, megnöveli a lakosság vásárlóerejét. e lendületre, még inkább a várható igényekre a vállalatoknak már most fel kell figyelniük, nemcsak - netán a jövő év közepén, ugyanakkor azt sem szabad szem előtt téveszteni, hogy - a gyorsuló hazai fejlődéssel egyidejűleg - a külső gazdasági feltételek számunkra nem lesznek könnyebbek. sem a nemzetközi kereskedelem árai, sem az általános világpiaci helyzet szempontjából. kézenfekvő tehát, hogy egy jottányit sem szabad engednünk saját munkánkkal kapcsolatban az olyan követelményekből, mint a termékek exportképessége, a jó minőség, a szervezettebb munka, a termelékenység növelése. röviden: a következő évre való átmenet feltételei jók. arra kell törekednünk, hogy - amint a vitában is megfogalmazták - az 1977. évi eredmények számbavételekor majd a mostaninál kevesebb legyen a negatívum és több a pozitívum. ezért mindnyájan nagy szakértelemmel és felelősséggel dolgozzunk az idei terv teljesítéséért, a jövő évi terv megalapozott előkészítéséért.

összefoglalóját zárva faluvégi Lajos közölte, hogy a kialakult parlamenti gyakorlatnak megfelelően a kormány foglalkozik majd a képviselők részéről a vitában elhangzott valamennyi javaslattal, észrevétellel, indítvánnyal.

határozathozatal következett: az országgyűlés a magyar népköztársaság 1976. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben, a benyújtott eredeti szöveg szerint egyhangúlag elfogadta.

ezzel a nyári ülés első munkanapja - amelyen felváltva elnökölt apró Antal, Péter János és Raffai Sarolta - befejeződött. az országgyűlés csütörtökön 10 órakor a vizsgálódás helyzetéről és feladatairól elhangzó beszámoló megvitásával folytatódik, majd interpellációkra kerül sor.

x x x

/folyt. köv./
19.22/bzs

- 63 -

M

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 32. folyt./bzs

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai parlamenti anyagokra:

a bkk 2. számú hírünk /faluvégi beszéd/ 14. folyt. 1. bekezdésének 11-12. sorában a szöveg helyesen:

... a vágósertés és a baromfi értékesítése a tervezettnek megfelelően alakul. a mezőgazdaság soron lévő ...

x x x

a bkk 3. /megkezdődött .../ számú hír 3. folytatása 2. bekezdésének első sorában a felszólaló pethő tiber funkciója helyesen:

a magyar nemzet főszerkesztője, a hazafias népfront országos tanácsának alelnöke.

a 17. folyt. /dr. sághy vilmos felszólalása/ 1. bekezdése 8-9. sorában a szöveg helyesen:

... a forgalomnövekedés nem érte el a 2 százalékot. ennek oka elsősorban a vásárlóerő tervezettnél kisebb növekedése. de az is igaz, hogy ...

ugyan ezen folytatás 2. bekezdésének 8. sorában aluminium-árugyár irandó.

/folyt. köv./
19.45/bzs ü

- 64 -

MK

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 33. folyt./bzs

a 19. folyt. 2. bekezdésének 2-3. sorában a szöveg:

... termékekből, bébiételekből és diabetikus

a 21. folyt. 6. sorában velencei-tavi ifjusági kiránduló központ irandó.

a 24. folyt. 1. bekezdésének /a gondok ellenére .../ 2. sorában a szöveg helyesen:

... az átlagot meghaladó mértékben ...

a 28. folyt. utolsó bek. alulról számított 4. sorában a szöveg helyesen:

... elsőrendű helyi feladatot, helyi felelősséget ...

a 29. folyt. 2. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

... előkészítésekor megyénként áttekintik ...

a 30. folyt. 3. bek. 5-6. sorában a szöveg:

.. az új viszonyoknak megfelelően. a majdani ...
ü?

x x x

/folyt. köv./

19.48/bzs

MK

- 65 -

parlament

bkk 3. /megkezdődött ... 34. folyt./bzs

a szerdai ülés felszólalói:

- puja frigyés
- nagy miklós
- pethő tiber
- boros béla
- faluvégi lajos
- dr.kovács gábor
- bolvári józsefné
- kollár józsef
- dr.sághy vilmos
- weiszböck rezsőné
- dr. klazsik györgyné
- nagypataki imre
- osztrosits józsef
- táborszki gyuláné
- faluvégi lajos

/mti/

19.52/bzs

mk

--

- 66 -

60 008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

parlament

bkk 1. gergely istván beszámolója

um pr

1977. június 30.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk gergely istván államtitkárnak, az ovh elnökének parlamenti beszámolóját. embargós, csak jelzésre használható fel!!

x x x

tisztelt országgyűlés!

kedves képviselő elvtársak!

törvényhozó testületünk legutóbb 1969-ben tárgyalta a víz-
ügyi ágazat helyzetét, fejlesztésének feladatait. a képviselő
elvtársak akkori javaslatai közül azóta már jónéhány valóra vált.
politikai és állami testületek - közöttük az országgyűlés ille-
tékes bizottságai és a megyei képviselő csoportok - napirendjén
azonban a legutóbbi években is többször szerepelt vizsgálódá-
sunk, a hozott határozatok és állásfoglalások hatékonyan segíte-
ték fejlődésünket.

/folyt.köv./

- 1 -

mk